

# PRIMORSKI DNEVNIK

Postnina plačana v gotovini  
Abb. postale I gruppo

- Cena 90 lir

Leto XXIX. Št. 221 (8623)

TRST, petek, 21. septembra 1973

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljem, razmnožen na okoliščah. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdoba» v Govecu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

## POSODOBLJENJE ITALIJANSKEGA DAVČNEGA SISTEMA

# Vlada je sinoči odobrila zakonske odloke o reformi neposrednih davkov

Reforma se nanaša na obdavčitev fizičnih in juridičnih oseb ter stopi v veljavo 1. januarja - Plače in drugi osebni dohodki bodo progresivno obdavčeni od 10 do 72 odstotkov

RIM, 20. — Predsednik Rumor je danes predsedoval vladni seji, ki se je začela ob 17.50 in se zaključila ob 23.45. Na seji je vlada sprejela šest poblastilnih zakonskih odlokov o uveljavitvi davčne preureditve, tri poblastilne odloke za Benetke, ukrepe za gradnjo novih električnih central, o začetku šolskega leta, o izpolnitvi sodnijskega osebja, o gojenju in trgovini z mehkužci in ukrepe o podpori Basilicata.

Največji del seje so ministri posvetili šestim vladnim odlokom o urenitvi davčne preureditve. Ti odloki, ki se pridružujejo odlokom sprejetim lansko leto z uvedbo davka na dodatno vrednost IVA, so izredno važni, ker bo z njihovo uveljavitvijo dokončno izpeljana davčna preureditev. Omenjeni odloki stopijo v veljavo 1. januarja 1974.

Zakonski odloki, ki jih je vlada danes odobrila, bodo opredelili še zadnje ostanke zastarele davčnega sistema na področju neposrednih davkov. S tem je vlada uvedla

pravico preureditve po enostavnosti celotni davčni sistem, kar bo gotovo v korist davkoplačevalca in državne uprave.

Državna uprava sedaj pričakuje, da bo lažje obdavčila vse dohodke in da bo imela več dohodkov, čeprav so izračunali, da bodo delojemalci, se pravi ljudje, ki so v delovnem razmerju, plačali o razmeroma manj davkov kot doslej. To seveda bomo videli šele po 1. januarju.

Davek, ki ga bodo plačale fizične osebe, je progresiven in osebne značaja ter obremenjuje skupno vso vseh dohodkov, ki jih imajo davkoplačevalci. Dohodki moža in žene se združijo, ko presežejo 4 milijone lir. Na določeni dohodek se uveljavlja progresivna davčna obremenitev, ki gre od 10 do 72 odstotkov za izredno visoke dohodke. Zakonski odlok predvideva tudi nekatere odobitke za stroške, ki jih imajo davkoplačevalci za zdravila, kirurške posege, vzdrževanje invalidov, šolsko izobrazbo otrok, vključno visokošolske študije.

Do sedaj je imel davkoplačevalec pravico do nekaterih odbojnih na letni dohodek. Z novimi določbami pa se bodo odbojki nanašali na določeni davek. Vsak davkoplačevalec bo imel pravico do 36.000 lir odbojka. Davkoplačevalec v delovnem razmerju bodo odbili nadaljnjih 36 tisoč lir, zatem bodo imeli delojemalci pravico še na 12.000 lir odbojka, kar pomeni da jim bodo odbili 84.000 lir letno. Poleg tega pridejo v poštev tudi odbojki za družinske člane, ki znašajo 36.000 lir za zakonskega drugega ter od 7.000 lir do 120 tisoč lir za vsakega nadaljnjega družinskega člana v breme, kar pa je odvisno od števila družinskih članov in letnega dohodka.

Dohodki na kmetijska zemljišča bodo se naprej določeni na osnovi kmetijskega dohodka. Vlada je sklenila, da bo ta način obdavčenja uveljavila tudi za živinorejce.

Davek na dohodek juridičnih oseb pa se nanaša na skupni dohodek družbe, podjetij, ustanov in združenj, ki se ukvarjajo s trgovino in drugimi dejavnostmi. Davčna obremenitev znaša 25 odstotkov. Krajinski davek na dohodek pa ne bo prizadel davkoplačevalca, ki so v področnem delovnem razmerju in upokojevcem. Ta davek, ki ga bo pobirala državna uprava, bo prepuščen občinam, pokrajnam, deželam, trgovskim zbornicam in zdraviliščem.

### Blagodejni učinki zamrznitve cen

RIM, 20. — Komisija osrednjega statističnega zavoda v Rimu, ki se ukvarja z ugotavljanjem življenjskih stroškov, je danes proučila položaj v prvi polovici trimesčja, ki zapade 15. oktobra. Ti podatki služijo za določitev draginjske doklade.

Komisija je ugotovila, da so se življenjski stroški od 15. julija do konca avgusta povišali samo za 0,03 odst., kar pomeni, da se življenjski stroški v omenjenem obdobju skoraj niso povišali. Hkrati je komisija proučila tudi podatke za mesec julij in ugotovila, da so se življenjski stroški v juliju povišali za 1,2 odst. v primerjavi z mesecem junijem. Iz tega sledi, da so se cene zelo povišale predvsem v prvi polovici julija in da je zamrznitev cen, ki je stopila v veljavo 24. julija, blagodejno vplivala na stroške delavskih in uradniških družin v avgustu. Komisija je ugotovila, da so se stroški za prehrano celo znižali, medtem ko se so povišali izdatki za oblačila, kurjavo in drugo blago, ki ni na seznamu zamrznjenih cen. Pristojni krogi poudarjajo, da omenjeni podatki še ne morejo izražati dejanskega stanja, ker je bilo v avgustu

mnogo potrošnikov na dopustu. Zato bodo zelo zanimivi podatki o življenjskih stroških v septembru, ki bodo lahko prikazali, v kolikšni meri so se obnesli vladni ukrepi proti draginji.

### Francija zvišala eskomptno mero

PARIZ, 20. — Francija je zvišala eskomptno mero od 9,5 na 11 odst. To je že tretje zvišanje v zadnjih dveh mesecih in pol. Tako ima Francija po Veliki Britaniji najvišjo eskomptno mero v Evropi. Sklep o zvišanju eskomptne mere, ki je prišel dokaj nepričakovano, spada v vrsto protinflacijskih ukrepov, ki jih je včeraj napovedal minister za gospodarstvo in finance Giscard d'Estaing.

## PO RAZSTRELITVI SPOMENIKA NA ROBEŽU PRI APAČAH

# Oster protest slovenske vlade proti novemu izpadu na Koroškem

Avstrijske oblasti naj poskrbijo, da se takšna nasilna dejanja ne bodo ponavljala. Protestna resolucija Zveze slovenskih organizacij na Koroškem avstrijski vladi

LJUBLJANA, 20. — Izvršni svet Slovenije je na današnji seji izrazil globoko ogorčenje zaradi razstrelitve spomenika na Robežu pri Apačah, ki simbolizira prvi spopad med partizani in enotami SS na Koroškem.

Ta zločin ponovno potrjuje, da so v republiki Avstriji, kljub dogajajočemu zatirjanju avstrijskih oblasti, na delu organizirane velikomestne in neonacistične sile. Te sile kontinuirano delujejo proti slovenski in nemški govorečemu prebivalstvu na Koroškem, zoper dobrososedske odnose med Jugoslavijo in Avstrijo in nasprotujejo sodobnim tokovom demokratizacije in sodelovanja med evropskimi narodi in državami. S terorističnimi akti, nasiljem in sistematizirano gonjo zoper slovensko manjšino in Jugoslavijo si neonacistične in velikomestne sile prizadevajo v tem delu Evrope ustvariti žarišče nemira in nestropnosti.

Izvršni svet pričakuje, da bodo avstrijske oblasti ostro kaznovale povzročitelje in organizatorje tega zločina ter bodo storile odločne korake, da se takšna nasilna dejanja ne bodo več dogajala. Republika Avstrija bi morala izvršiti svoje mednarodne obveznosti in v skladu z državno pogodbo onemogočiti delovanje velikomestnih in neonacističnih sil ter ustvariti primerno

vzdušje, ki bo zagotovilo vsestranski razvoj slovenske manjšine ter konstruktivne odnose med dvema državama.

Upravni in nadzorni odbor Zveze slovenskih organizacij na Koroškem sta na svoji izredni seji 17. septembra 1973 po presoji stanja slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem in po zadnjih terorističnih dejanjih sklenila, da naslovita na avstrijsko zvezno vlado naslednjo protestno resolucijo:

«Odborniki upravnega in nadzornega odbora Zveze slovenskih organizacij najostreje obsodijo avstrijske narodnostne ekscese, ki so se pripetili zadnje dni. Odkrito teroristično dejanje razstrelitve spomenika antifašističnim borcev na Robežu pri Apačah dne 16. 9. 1973, fizičen napad na pripadnike slovenske narodnostne skupnosti na Radiašah istega dne, ravnanje pripadnikov avstrijske zvezne vojske proti članu slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem in hujšanje proti prijavam k dvojezičnemu pouku ne ogrožajo resno le varnost življenja in imetja pripadnikov naše narodnostne skupnosti, temveč v svojem bistvu ogrožajo človekove pravice vsakega posameznega demokratičnega mislečega avstrijskega državljanja.

Razstrelitev spomenika antifašističnim borcev služi ustrahovanju

demokracijo razpoloženega slovensko in nemško govorečega prebivalstva na Koroškem in krši določila avstrijske državne pogodbe. Fizičen napad na skupno slovensko in nemško govorečo narodnostno skupnost na Radiašah istovetno odborniki upravnega in nadzornega odbora Zveze slovenskih organizacij kot brutalno oživetje nacističnega gesla «Kärntner spricht deutsch». Brutalno ravnanje pripadnikov avstrijske zvezne vojske s pripadniki slovenske narodnostne skupnosti prav tako nosi oboje nacistične dolo. Organizirano hujšanje proti prijavam k dvojezičnemu pouku, javno žaljenje in posvajanje pripadnikov slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem z «national-slovenische Brut und ihre Balgen» (zavedna slovenska zalega in njen zarod, op. ur.), zmerjanje slovenske duhovščine s «Slovenische Hetzpfaffen» (slovenski hujšalki farji, op. ur.) sodijo prav tako v okvir nacističnega gesla «Kärntner spricht deutsch».

Pri teh izrazito kriminalnih dejanjih ne gre za spontane akcije posameznikov in pijanih ljudi, kot to skušajo sedaj prikazati avstrijske varnostne oblasti, temveč za očitne rezultate načrtne gonje in hujšanja nemonoklinalističnih organizacij in nemonoklinalističnega tiska. Isti elementi, ki so jeseni 1972 uprizorili pogrome na dvojezične table, so sedaj segli še po dinamitu. Krogi, ki se skrivajo za tem elementu ustvarjajo na Koroškem tisto psihozo, zaradi katere mora odstopiti sedanjí deželni glavar. Ob teh resnih pojavih odborniki upravnega in nadzornega odbora z zaskrbljenostjo ugovarjajo, da avstrijska zvezna vlada že od lanske jeseni ni storila nobenega pozitivnega koraka v prid slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem. Koroški Slovenci zapovedno registrirajo nedemokracije izjave predvidevanega naslednika sedanjega deželnega glavarja, ki se ne razlikuje od izjav znanih nemonoklinalističnih krogov.

Vsi ti dogodki zadnjih dni dokazujejo in potrjujejo, da v Avstriji in se posebej na Koroškem še živi in organizirano deluje nacizem, ki so se mu uprli antifašistične sile sveta in z njimi tudi Slovenski partizani na Koroškem.

Nad razvojem na Koroškem je slovensko ljudstvo upravičeno ogorčeno. Zato odločno odklanja vsakršno ugovarjanje in zahteva nadaljevanje internacionalizacije svojega problema. Odborniki upravnega in nadzornega odbora Zveze slovenskih organizacij na Koroškem pozivajo avstrijsko zvezno vlado, da se končno resno loti izvedbe člena 7 avstrijske državne pogodbe na slovenskem in jezikovno trešanem teritoriju, ki je vladí točno znan in da se z odločnimi ukrepi zoperstavi organiziranemu nacističnemu terorju s tem učinkovito podpre demokratične sile na Koroškem, kar edino lahko ustvari in zajamči mednarodno in svobodno razvoj ter mirno sodelovanje slovenske in nemške govorečega prebivalstva na Koroškem.

LUXEMBURG, 20. — Na nedavnem zasedanju evropskega parlamenta v Luksemburgu je bil komunistični poslanec Amendola imenovan za predsednika komunistične stranke, ki jo sestavljajo italijanski in francoski komunistični evropski parlamentarci, poslanec danske ljudske socialistične stranke in italijanska poslanka Caretoni.

## PO OBISKU V ZAGREBU

# NA BRIONI POGOVORI MED TITOM IN THOJEM

(Od našega dopisnika)

BEOGRAD, 20. — Predsednika sveta modrih začasne revolucionarne vlade Južnega Vietnam Nguem Huu Thoja in druge člane partijske delegacije Južnega Vietnam, ki so danes dopoldne prispeli na Brione, so ob prihodu pozdravili predsednik Tito, Mijalko Todorović, Edvard Kardelj, Mitja Ribičić, Stane Dolanc, Miloš Minić in druge jugoslovanske osebnosti. Skupno z vietnamsko delegacijo so na Brione prispeli tudi podpredsednik CK ZK Hrvatske Milka Platinac, član zveznega izvršnega sveta Ivo Jerkić in drugi jugoslovanski funkcionarji. Popoldne ob 16. uri so se na otoku Vanga pričeli uradni razgovori med predsednikom Titom in Thojem.

B. B.

V intervjuu alžirskemu tedniku

### TITO O POLITIKI NEUVRŠČENOSTI

BEOGRAD, 20. — Alžirski tednik «Afriska revolucija» bo objavila v jutrišnji številki intervju, ki ga je dal predsednik Tito uredništvu časopisa med konferenco na vrhu v Alžiru. V odgovor na vprašanje o politiki neuvrščeneosti je predsednik Jugoslavije dejal, da so se načela politike neuvrščeneosti in njeni

smotri, ki so bili postavljeni na prvi konferenci v Beogradu, vedno uveljavljali ne glede na pogoje, ki so se stalno menjavali. Z večanjem števila neuvrščeneih držav niso bila žrtvovana osnovna načela in smotri neuvrščeneosti, ki jih vsi sprejemajo. Neuvrščene države se med drugim bore za demokratizacijo mednarodnih odnosov, to je za uveljavljanje takih pogojev, v katerih bodo vse države enakopravno sodelovale v odločanju o najvažnejših mednarodnih vprašanjih, posebno o tistih, ki se tičejo njihove usode in njihovega samostojnega notranjega razvoja. Pravico, da odločajo o lastni usodi in sodelujejo v ureditvi današnjega sveta, neuvrščeni niso nikdar in nikoli odstopili in tudi ne bodo. To potrjuje tudi konferenca na vrhu v Alžiru, na kateri je bila zastopana več kot polovica prebivalstva sveta. Zato se ne more govoriti, je poudaril Tito, o bipolarizmu na svetu kot edinemu činitelju bodočega razvoja mednarodnih odnosov; države in narodi vseh celin celote sodelovati, ker je to njihova pravica v progresivnem spreminjanju sveta, je poudaril Tito.

Na vprašanje, kakšno stališče zastopa Jugoslavija na konferenci o evropski varnosti in sodelovanju, je Tito dejal, da se Jugoslavija zaveza za mir in varnost v Evropi na osnovah enakopravnosti in polnega upoštevanja opredelitve vsake evropske države glede poti njenega notranjega razvoja. Jugoslavija se zaveza za premostitve zaprtosti gospodarskih integracij; napredek gospodarskega sodelovanja med evropskimi državami mora pripeljati do povečanja sodelovanja evropskih držav z državami v razvoju na novih osnovah. Jugoslavija se prav tako zaveza, da se tudi vse zahodnoevropske države bolj zavzemajo v naporih za popolno odstranitev kolonializma in rasizma, ki ovirata razvoj afriških držav in ogoržata svetovni mir. Na Evropo, v kateri živimo, gledamo kot na integralni del sveta, je poudaril Tito.

### Seja izvršnega biroja predsedstva ZKJ

BEOGRAD, 20. — Izvršni biro predsedstva ZKJ je na današnji seji na Brionih določil program delovnosti izvršnega biroja in predsedstva ZKJ v prihodnji dobi. V prihodnjih mesecih bosta izvršni biro in predsedstvo posvetila glavno pozornost nalogam v zvezi s pripravo 10. kongresa, usreñenju ustavnih sprememb, posebno se dejavnosti za učinkovito izvajanje od sedaj sprejetih stališč in politike zveze komunistov o izvajanju gospodarske stabilizacije, socialne politike ter o idejno političnem in organizacijsko kadrovskim usposabljanjem zveze komunistov.

Izvršni biro je posebno poudaril potrebo po izvajanju sprejetih stališč posebno tistih, ki jih omenja pismo predsednika Tita in izvršnega biroja. V zvezi s tem je bilo dogovorjeno, da člani izvršnega biroja in predsedstva obiščejo več organizacij zveze komunistov v delovnih organizacijah in drugih samoupravnih skupnostih v komunah, pokrajinah in republikah. Predvideno je nadalje, da se na prvi seji predsedstva ZKJ, ki bo sredi oktobra, proučijo politični položaj v deželi in aktualne naloge zveze komunistov.

Danes bo v Trstu in Gorici triurna stavka uslužbencev avtobusnih podjetij za novo delovno pogodbo in predvsem za reformo javnih prevozov. Včeraj se je v Trstu začel vsedrjavni kongres ženskega gibanja KD, na katerem bosta v soboto govorila Fanfani in Rumor. V Tržiču je bila včeraj močnoga manifestacija solidarnosti s čilskim ljudstvom.

# Delavci podpirajo ukrepe proti draginji

Sindikati zahtevajo socialne reforme in povišanje pokojnin

RIM, 20. — Tukaj se je danes začelo zasedanje izvršnega odbora CGIL, ki je začel obravnavati aktualna socialna in gospodarska vprašanja povezana predvsem z vladno politiko in njenimi sklepi za boj proti draginji. Zasedanje se je začelo s poročilom pomožnega zveznega tajnika Pietra Bonija, ki je najprej počastil spomin žrtv evropskega fašističnega generalov in poudaril solidarnost italijanskih delavcev s čilskimi delavci v boju za napredek demokratizacije.

Boni je zelo obširno govoril o vprašanju zamrznitve cen in o povečanju delovnega učinka in italijanski industriji. Priporočil je, da je treba te uspehe pripisati predvsem podpori italijanskih delavcev vladni pri izvajanju protinflacijskih ukrepov.

Opozoril je, da je to le začetek in da se ne sme pričakovati da se bodo cene ustale in gospodarski položaj izboljšal, če vlada ne bo sprejela nadaljnjih širokoposrednih ukrepov na gospodarskem področju in pri izvajanju socialnih reform. Glede predlogov, naj bi podaljšali veljavnost odlokov o zamrznitvi cen, je Boni dejal, da to ne bi bilo koristno. Menil je, da bi morala vlada vedno proučiti in sprejeti ukrepe, da se odpravijo vse tiste škodljive posledice, ki jih popolna zamrznitev cen nujno prinese s seboj pri rednem gospodarskem in socialnem napredku države. Zato bi se morala vlada zavezati za nadzorstvo cen ne katerih surovin in proizvodov, ki lahko vplivajo na podražitev blaga široke potrošnje.

Boni je ugotovil, da se v vladni politiki kaže »zmerne sile«, ki bi hotele zaustaviti najbolj koristne pobude vlade. Pri tem je opozoril na vprašanje univerze, ki lahko postane predmet hudega spopada med vlado in sindikati.

Ko je ponovno obravnaval gospodarska vprašanja je dejal, da so sindikati odločno proti povišanju cen benčina in da se bo morala vlada usmeriti na določitev »olitičnih cen nekaterih osnovnih surovin, socialnih storitev in javnih prevozov. Glede šolskega vprašanja je poudaril, da je tajnik CGIL izrazil zadovoljstvo, da so sindikati uspeli v boju za priznanje zakonitega statusa šolnikov in izjavil, da je sindikat za izboljšanje italijanske šole ni zaključil. Napovedal je, da sindikati zahtevajo povišanje plač najnižjih delavskih dohodkov in da je treba najprej povišati najnižje pokojnine ter jih navezati na delavske plače. Glede delovnih pogojev v tovarnah pa je Boni poudaril, da so sindikati pripravljeni sodelovati pri povečanju delovne storilnosti, da pa ne bodo dovolili izkoriščanja delavcev.

### Prispevki za nove naložbe na Jugu

RIM, 20. — Upravni svet blaginje za Jug je sklenil nakazati 18 milijard lir za usreñitve žr. načrtovanja in odobrenih del na Jugu. S tem denarjem bodo gradili nove ceste, pomorske infrastrukture, izvršili bonifikacijska dela, pomagali pri melioraciji kmetijskih zemljišč, zgradili otroške vrtice in nekatere vodovode, gradili pa razvoj turizma in drugih industrijskih infrastrukturn. Poleg tega je upravni svet odobril tudi več kot 83 milijard lir prispevka industrijskim podjetjem, ki bodo naložila na Ju-

g pa da se bo boril do zadnjega. Dodal pa je tudi, da »ne bomo dovolili Balmaceda«, gre za nekoga čilskega predsednika, ki je leta 1891 napravil samomor kmalu po državnem udaru, s katerim so ga odstavili.

Končno je Allendejeva vdova v intervjuju izrazila prepričanje, da nosijo ZDA veliko odgovornost za dogodek v Čilu. Med drugim je poudarila, da so avtoprevozniki, ki so stavkali celih 47 dni pred državnim udarom, prejemali finančno pomoč iz ZDA, kar bi drugače ne mogli vztrajati pri stavki.

Iz Čila prihajajo medtem še vedno neke nejasne vesti, saj tamkajšnji tisk in radiotelevizijska oddajata samo vladna sporočila. Državne meje so še vedno zaprte, vendar je danes lahko vstopila v državo večja skupina tujih častnikov, katerih povelja bodo mogoče dala točneje sliko položaja. Neki nizozemski časopis beleži, da je Allendejeva vdova v javnosti dala telefonski pogovor z nekimi funkcionarji nizozemskega veleposlaništva v Čilu, iz katerega izhaja, da boji še trajajo tudi v samem Santiagu. Po pripovedovanju diplomata se vsako noč čuje streljanje v samem središču mesta, medtem ko so v teku množične aretacije pristajale Allendejeve vladne koalicijske in politične begunce iz drugih držav La

tinske Amerike. Aretiranje so zbrali na dveh nogometnih igriščih Santiaga in na dveh večjih trgih pred obrambnim ministrstvom in pred vojaško akademijo. Funkcionar je govoril tudi o brutalnosti vojske in policije ter dejal, da je položaj v državi »strašno«. Po njegovem mnenju je državni udar povzročil samo v Santiagu najmanj šest tisoč žrtv.

Vojaška junta v Santiagu pa trdi, da »povsem nadzoruje« položaj, po drugi strani pa mora vsaj posredno priznati, da ni mogla zatreti oboroženega odpora. Tako je čilski radio televizija poročala danes o dveh spopadih med vojsko in gverilci: prvi je bil v pokrajini Antofagasta na severu države, kjer so vojski ubili tri »marksistične ekstremiste«, drugi spopad pa je bil v južni pokrajini Valdivia, kjer so zajeli »skupino skrajnežev«.

Član vojaške junte, vrhovni poveljnik letalstva general Leigh je danes ponovno pozval državljane, naj sporočijo oblastem, kje se skrivajo nekateri bivši Allendejevi sodelavci in ministri njegove vlade. Junta je objavila dolgi seznam levčarsko usmerjenih osebnosti, ki jim je uspelo ubežati. Na prvem mestu seznama je generalni tajnik Allendejeve socialistične stranke Carlos Altamirano, ki bi ugnel prevzeti

Allendejevo dediščino na čelu čilске demokratizacije gibanja. Po nekaterih vestih naj bi senator Altamirano našel zatočišče na sedežu severnokoroškega veleposlaništva v Santiagu. V seznamu je tudi ime člana politbiroja čilске KP senatorja Volodja Teitelbaum, ki je bil v trenutni udaru v Moskvi, v teh dneh pa se muči v Rimu.

Zveza za človečanske pravice je iz Pariza pozvala varnostni svet OZN in mednarodni Redni križ na terveneritavo v Čilu. Zveza opozarja, da je bilo v tej državi »ubitih na tisoče nasprotnikov državnega udara« ter predlaga varnostnemu svetu, naj pozove junto k spoštovanju načel deklaracije o človečanskih pravicah. Mednarodni Redni križ pa naj bi poslal svoje delegate v Čile, da bi se pozanimali o usodi aretirancev in poskrbeli, da bi z njimi človeško ravнали, poleg tega pa si prizadevali tudi za spoštovanje določb ženevske konvencije o političnih beguncih.

Končno naj še omenimo, da bo jutri po vsej Italiji 15-minutna splošna stavka v znamenje protesta proti vojaškemu udaru v Čilu in solidarnosti z antifašističnim ljudskim odporom. Za protestno stavko je da la pobudo sindikalna federacija CGIL, CISL in UIL.

## PO TRDITVAH VDOVE DOPISNIKU «NEW YORK TIMESA»

# ALLENDE JE BIL UMORJEN

O tem pričajo številne rane po vsem telesu in poročila očividcev - Še vedno streljanje po ulicah Santiaga - Poziv Zveze za človečanske pravice - Danes po vsej Italiji 15-minutna stavka v znamenje solidarnosti s čilskim ljudstvom

NEW YORK, 20. — Čilski predsednik Allende ni napravil samomora, pač pa je bil umorjen. Tako je izjavila Allendejeva vdova Hortensia Bussi dopisniku «New York Timesa» v Ciudad Mexico, kamor se je zatekla po fašističnem vojaškem udaru. Allendejeva vdoma je dejala, da je o tem po vladni prepričana, ker je imela možnost govoriti z očividci možne smrti.

Kot je znano, je Allendejeva vdova pred nekaj dnevi izjavila, da je njen mož napravil samomor z brzostrelko, ki mu jo je podaril kubanski predsednik Fidel Castro. Na osnovi novih pričevanj pa se je prepričala, da je bil Allende ubit. O tem pričajo tudi, po njenih izjavah, opisi ran, ki so jih ugotovili na moževem truplu. Allende je imel namreč rane na želodcu in po vsem telesu: te rane so videli bodisi Allendejeva hčerka, kot tudi nekateri častniki in zdravniki, katerih imena pa Allendejeva vdoma ni marala povedati, ker gre za ljudi, ki so še vedno v Čilu in so torej izpostavljeni nevarnosti represalij.

Gospa Hortensia Bussi je tudi povedala dopisniku newyorškega lista, da ji je mož ob napadu upornil na predsedniško palačo dejal, da se ne bo nikoli predal, am-



NA SEJI PRVE KOMISIJE DEŽELNEGA SVETA

# Razprava o odnosih med deželo in državo o reševanju vprašanj slovenske manjšine

V razpravo o slovenski televizijski oddaji in o globalni zakonski zaščiti ter izvajanju člena 3 statuta so posegli Drago Štoka (Slovenska skupnost), Cuffaro (KPI) in Zanfagnini (PSI)

Prva stalna komisija deželnega sveta je včeraj nadaljevala razpravo o odnosih med državo in deželami v zvezi s sestankom predsednikov vseh deželnih uprav z ministrom Turorom in predsednikom vlade Rumorjem. Na seji komisije pretekli četrtek je predsednik deželnega odbora Comelli obrazložil osnovne smernice njegovega posega, ki jih je izdelal deželni odbor. Včeraj pa so v razpravo posegli deželni svetovladi: Štoka (Slovenska skupnost), Cuffaro (KPI), Zanfagnini (PSI), Biasutti (KDI) in Lezelli (MSD). Svetovladi Štoka, Cuffaro in Zanfagnini so dokaj obsežno obravnavali tudi odnos med deželo in državo glede reševanja vprašanj slovenske narodnostne skupnosti.

Štoka je v svoji repliki na izjavo predsednika Comellija govoril predvsem o vprašanju pristojnosti dežel, oz. države glede reševanja vprašanj narodnostnih manjšin, v našem primeru glede slovenske narodnostne skupnosti. Štoka je analiziral odstavke Comellijeve izjave, v katerem predsednik deželnega odbora pravi, da bo dežela zopet pozvala vlado, naj izda državne odloke, ki so potrebni za vedno bolj popolno zaščito in ohranitev etničnih in kulturnih posebnosti slovenskih državljancev.

Čas je, je poudaril Štoka, da se enkrat za vedno razčisti vprašanje pristojnosti država - dežela. Člen tretji deželnega statuta ne pravi, da je samo država pristojna za zaščito vprašanj jezikovnih manjšin. Bil bi že čas, da bi prenehali z izjavljanjem, kar zadeva pristojnosti reševanja problemov slovenske narodnostne skupnosti. Zato naj deželni odbor, oz. njegov predsednik, jasno zahteva od države določitev točnih pristojnosti, ki bi morale vedno bolj sloneti na deželi. Dežela naj začne odločati, ki jo država v tem smislu, saj ima oporo ne samo v tretjem členu posebnega statuta, ampak tudi v nadaljnjih členih statuta, ki govorijo o pristojnostih, od toponomastike do kulturnih dejavnosti. Danes je tudi ustavno sodišče skupno z drugimi državnimi organi nekje spremenilo svoja stališča, saj se nista ne vlada ne ustavno sodišče protivila deželnemu zakonu, ki je jeseni leta 1970 vpeljal prvič v deželno zakonodajo besedo »slovenski«. Od upoštevane dežele do danes se je pač marsikaj spremenilo in danes je lažje dobiti s strani države dojemljivo popustljivost v raznih pristojnostih, ki jih je prej ljubosumno čuvala.

Do končne odločitve zakonov, ki tako na deželni kot na parlamentarni ravni predvidevajo ureditev, oziroma rešitev vprašanj slovenske manjšine, naj pa dežela napravi vse to, kar je v njeni resnični dobi volji.

Deželni svetovalec Štoka je nato izjavil, da z zadovoljstvom sprejema na znanje izjavo predsednika deželnega odbora, da ni več političnih preprek, da v doglednem času ustanovijo deželno televizijsko oddajo v slovenskem jeziku. To je vsekakor pozitivno dejstvo in je treba sedaj takoj odstraniti morebitne priporočne tehnične značilnosti. Svetovalec Štoka je dejal, da v v resnici tej težavi ni, saj je tržski sedež RAI usposobljen za prenos televizijskih programov. Nato je predlagal, da naj se takoj s pomočjo televizijskih naprav v Rimu izkoristijo prosti časi drugega programa TV, kot se to dogaja že dalj časa z oddajami v nemškem jeziku na področju Južne Tirolske. Predlagal je eno ur in pol trajajoči program od 19.30 do 21. ure za področje Furlanije - Julijske krajine, ki naj bi obsegal rubrike kulturne, gospodarske, sindikalne, socialne in športne značilnosti ter 20 minut poročil. V tem okviru naj bi eno ur tedensko posvetili delu deželnega sveta.

Cuffaro (KPI) je govoril o proračunu deželne uprave, ki je tesno povezan s proračunom države za prihodnje leto. Dejal je, da je nujno, da dežele niso samo seznanjene z državnim proračunom, temveč da tudi sodelujejo pri njegovi izdelavi. Cuffaro je zahteval pojasnila glede stališča odbora o praktičnem izvajanju čl. 50 deželnega statuta.

Tudi Cuffaro je nato govoril o reformi RAI-TV in o deželnih televizijskih programih. Odločno se je zavzel, da se v pripravi razpravi te reforme, takoj vzpostavijo delni televizijski programi v slovenskem jeziku.

Bistveno vprašanje, ki zanimalo slovensko narodnostno skupnost, pa je odnos med deželo in državo in v tej zvezi je Cuffaro poudaril nujnost, da dežela jasno zahteva od države globalno zakonsko zaščito Slovencev in razpravo ter odobritev te zakonodajne predlogov o zaščiti Slovencev. Nujna je pobuda dežele tudi glede njenih pristojnosti, ki jih vsebuje 3. člen. Cuffaro je bil mnenja, da je razsodba ustavnega sodišča iz 1965. leta že povsem zastarela, da je bila sprejeta v takratnem ozračju in da je treba ponovno razčistiti odnose in pristojnosti med deželo in državo glede vprašanj slovenske manjšine.

Socialist Zanfagnini je podčrtal nekatera bistvena vprašanja, ki jih je treba rešiti v odnosu do države in med njimi zlasti vprašanje občinskih in pokrajinskih avtonomij, vojaških služnosti in sredstev za programski razvoj dežele. V okviru teh prednostnih vprašanj je socialistični svetovalec postavil tudi globalno rešitev preteklih vprašanj slovenske narodnostne skupnosti, razneje pristojnosti med deželo in državo in vprašanje globalne zakonske zaščite Slovencev.

## Izjave solidarnosti s čilskim ljudstvom

Antifasistični odbor občine Zgonik, je na včerajšnji seji ostro obsodil fašistični državni udar v Čilu, ki so ga izvedli tamkajšnji reakcionarni krogi ob podpori mednarodnega imperializma ter se poklonil spominu demokratično izvoljenega čilskega predsednika Allendeja. Odbor je izrazil ogorčenje nad krvavo represijo, ki jo izvajajo zločinski fašistični čilski generali in reakcija nad demokratičnim čilskim ljudstvom ter solidarnost s čilskimi delavci in demokratičnimi silami, ki z junaki bojem branijo svobodo, demokracijo in družabni napredek, pridobilen z vlado ljudske enotnosti. Istočasno je odbor pozval italijansko vlado naj posreduje, da se v Čilu prepreči krvavi pokol. Na koncu odbor ugotavlja, da so čilski dogodki opomin za trajno antifasistično budnost in za okrepitev enotnosti vseh demokratičnih sil pri nas in v svetu.

Prekrat v Čilu so obsodili tudi delavci, vključeni v sindikalnih organizacijah CGIL, CISL in UIL, ter dočim, ki so se udeležili 4. sindikalnega formativnega tečaja v Forni di Sopra. V poročilu, ki so ga skupno izdelali, obsodijo mednarodno reakcijo ter fašistično nasilje, ki je tako tragično prizadelo pridobitve čilskih delavcev. Obenem izražajo aktivno solidarnost z odpornostjo v čilskih tovarnah, šolah in univerzah, v mestih in na podeželju za svobodo ter za sindikalne in politične pravice.

Prekrat v Čilu so obsodili tudi delavci, vključeni v sindikalnih organizacijah CGIL, CISL in UIL, ter dočim, ki so se udeležili 4. sindikalnega formativnega tečaja v Forni di Sopra. V poročilu, ki so ga skupno izdelali, obsodijo mednarodno reakcijo ter fašistično nasilje, ki je tako tragično prizadelo pridobitve čilskih delavcev. Obenem izražajo aktivno solidarnost z odpornostjo v čilskih tovarnah, šolah in univerzah, v mestih in na podeželju za svobodo ter za sindikalne in politične pravice.

## Prebivalci Ul. Don Bosco pri županu Spacciniju

Župan Spaccini je v prisotnosti občinskega odbornika za urbanistiko De Lucco, sprejel včeraj dopoldne v občinski palači predstavnikov prebivalcev Ul. Don Bosco, ki sta ga spremljala predsednik rajonske konzulte za področje Sv. Jakoba Vasco in predstavnik Zdrženja stanovskih upraviteljev Burlo. Predstavniki so županu seznanili z dejstvom, da namerava lastnik stanovanjskega poslopja med Ul. Don Bosco in Ul. D'Alviano prodati posamezna stanovanja, kar je povzročilo med prebivalstvom veliko razburjenja, kajti sedanjim najemnikom stanovanj nimajo zadostnih finančnih sredstev, da bi si mogli stanovanje nabaviti.

Danes jutraj četrtturna solidarnostna splošna stavka

## Jutri zvečer pri Sv. Jakobu govor čilskega veleposlanika

Manifestacijo solidarnosti z vlado «Ljudske enotnosti» čila prireja mestni protifašistični odbor - Govoril bo čilski veleposlanik v Aiziru Eduardo Salum

Sindikalna federacija CGIL - CISL - UIL je iz Rima sporočila poročilo vsem delavcem, naj danes, od 10. do 10.15, za četrto ur prekinejo delo in v znak solidarnosti z bojem čilskega ljudstva za svobodo, proti vojaškemu zatiranju. Stavka je znak solidarnosti delavskega razreda in sledi polni splošni stavki francoskih delavcev. Obenem pa je ta prekinitev dela, čeprav je zgolj simbolična, značaja, tudi odraz splošnega pritiska vseh demokratičnih sil na italijansko vlado posl. Rumorja, ki naj ne prizna državne udara čilske reakcije in izpriča, na mednarodni areni, svojo solidarnost ustavni vladi «Ljudske enotnosti» ubitega predsednika Salvadora Allendeja.

Po današnjih stavih pa je za jutri zvečer napovedana druga solidarnostna manifestacija, ki jo prireja enotni protifašistični odbor v Trstu. Ne gre za dvojni prve manifestacije, ki je bila izraz prvega ogorčenja, pač pa priložnost, da demokrati, Slovenci in Italijani, še enkrat izpričajo svoja čustva predstavniku zakonite čilske vlade.

Jutri zvečer, ob 18. uri, bo namreč na Trgu sv. Jakoba spregovoril zbrani množici zakoniti predstavnik čila, veleposlanik Allendejeve vlade v Aiziru, Eduardo Salum, ki je tudi član osrednjega vodstva čilske socialistične stranke.

Ni treba posebej poudarjati pomena prisotnosti socialistične Saluma na tržski manifestaciji. Dovolj je, da si tržski demokrati prikičejo v spomin zavzetost čilske vlade in njenega veleposlanika pri pripravi na nedavno konferenco nevtralskih držav v Alžiru. Sam jugoslovanski predsednik Tito je v eni izmed svojih izjav po državnem udaru čilske solidarnosti poudaril, da je bil udar v Santiagu odgovor imperializmu na konferenco in napore nevtralskih držav. Zato je Salumova prisotnost v Trstu še en razlog več, da s prisotnostjo na manifestaciji izpričamo solidarnost mednarodnega naprednega gibanja s čilskim narodom, ki se danes bori z orožjem v roki proti tiraniji, ki jo vojaške junte in vmešavanje v vernoameriškega imperializma v zadeve suverene, neodvisne, svobodne republike čila.

V Avditoriju se je včeraj pričel 13. vsedržavni kongres ženskega gibanja Kršćanske demokracije. Včerajšnje odprto razpravo je imela izključno formalni značaj, saj so na njem izvršili samo pozdravi krajevnih predstavnikov KD. Zasedanje je odprla vsedržavna delegatka sen. Falcucci, nato so za predsednico kongresa izvolili tržaško predstavnico Benijevo. V imenu mesta je kongres pozdravil župan Spaccini,

V odgovoru je župan Spaccini orisal stališče občinske uprave glede praznjenja ljudskih gradbenih ter seznani predstavništvo z do sedanjim delom uprave na tem področju. Obenem je zagotovil, da bo občina poskrbela, da bo v novi načrt, ki ga predvideva zakon št. 167, vključeno tudi področje Ul. Don Bosco.

● V torko so v občinski umetnostni galeriji izžrebali listek št. 12591, kateremu bo pripadala slika Demetrija Ceja. Lastnik listka lahko dvigne sliko med uradnimi urami v sobi št. 124 občinske palače. Če posestnik listka ne bo dvignil slike v mesecu dni po izžrebanju, bo ta, kot določa zakon, postala last občinske podoporne ustanove.

## ZA PREOBRAZBO PREVOZNIŠKEGA SEKTORJA

# Osebe avtobusnih podjetij bo danes stavkalo tri ure

Osebe zasebnih podjetij bo stavkalo od 9.30 do 12.30, osebe Adegata pa od 10. do 13. ure

Vsedržavno sindikalno vodstvo prevoznikovega sektorja CGIL, CISL in UIL je potrdilo današnji triurni stavko. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

PRED ZAČETKOM NOVEGA ŠOLSKEGA LETA

## V SLIVNEM ZAHTEVAJO GRADNJO NOVE ŠOLE

Kuhinja v pritličju ni primerna za učilnico

Kakor smo že poročali, je pred dnevi ženska delegacija iz Slivnega obiskala devinsko - nabrežinskega župana in mu izrazila zahtevo, da bi občina čimprej zgradila novo šolo. Čez nekaj dni so prišli delavci in začeli z delom, da bi preuredili kuhinjo za učilnico. Vsačani s tako rešitvijo niso zadovoljni in poudarjajo, da je treba zgraditi novo šolsko poslopje, ne pa preurejati zasebne hiše. Slovenska osnovna šola v Slivnem ima do sedaj samo eno učilnico, in to v zasebni hiši, skupno stranišče pa je na dvorišču. Učilnica je v pritličju, kar tudi kuhinja, ki naj bi jo spremenili v učilnico in ki je še bolj temna ter vlažna.

Občinski svet je o gradnji nove šole razpravljal že pred leti. Odboren je bil načrt in vsota 16 milijonov lir, toda vse je običajno na mrtvi točki, kar nobeno gradbeno podjetje ni hotelo na dražbi prevzeti dela za tako vsoto, ker ni zadostna.

Obvestilo izletnikom v Leningrad in Moskvo

Izletnike v Leningrad in Moskvo obveščamo, da bo odhod z dvema avtobusoma na letališče Brnik v sredo, 26. t. m. ob 13. uri s Trga Ulpiano (pred sodiščem).

S podrobnim programom izleta in s potrebnimi navodili bodo izletnike seznanili v nedeljski številki našega dnevnika

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

Glavna zahteva, ki pogojuje današnji stavko, zadeva vprašanje čimprejše odobritve delovne postavke. Usluženci zasebnih avtobusnih podjetij bodo tako stavkali od 9.30 do 12.30, uslužbenci javnih avtobusnih podjetij pa se bodo vzdržali dela od 10. do 13. ure.

DREVI OB 20. JAVEN SESTANEK V LONJERJU

## Drugje naj uredijo prostore za italijanski otroški vrtec

Slabe izkušnje z začasnimi vselitvami  
Občinski odbor naj dobro preuči zadevo

Drevi ob 20. bo na sedcu svetnega društva v Lonjerju javni sešestanek, na katerem bodo govorili o napovedani ustanovitvi italijanskega otroškega vrtca ustanove ONAIRC v stavbi slovenskega vrtca v Lonjerju, kamor naj bi vozili s šolskim avtobusom 30 italijanskih otrok od S. Ivana. Kot smo že poročali, je na zadnji seji rajonske konzulte Sergio Pečar zahteval, naj o tako važni zadevi prizadejo prebivalstvo. Priporočil je, da se s tako rešitvijo vprašanja pomanjka prostorov za italijanske otroke ne strinja, da nasprotujejo in da bo nasprotovanje italijanske konzulte v stavbi slovenskega otroškega vrtca.

Ustanova ONAIRC in občinska odbornica za šolstvo govorita o začasni rešitvi, dokler ne bi preuredili obsežne občinske stavbe v Ul. Docce. Poudarjajo, da takim zagotovilom ne verjamejo, saj imamo zglede pri samem Sv. Ivanu, kjer so »začasno« zasedli prostore slovenske šole pred šestimi leti in so na začasnost že pozabili. Resne pomisleke imamo tudi glede obljubljenih preureditev stavbe v Ul. Docce, saj je ta stavba prazna že nekaj let in vedno bolj razpada.

V pismu (prot. štev. VI - 6/1 - 8/73 z dne 8. septembra), ki ga je poslala rajonski konzult pri Sv. Ivanu, pravi občinska odbornica za šolstvo, da so v stavbi otroškega vrtca v Lonjerju štev. 240 zadostni in primerni prostori za delovanje druge sekcije otroškega vrtca ustanove ONAIRC. Resno dvomi, da bi v tej zgradbi lahko našli dovolj primernih prostorov za druge, ločeni in avtonomni otroški vrtec. Poleg tega vse kaže, da bo v prihodnjih letih slovenski vrtec v Lonjerju nujno potreboval več prostorov kot zdaj.

In še nekaj. Zak



VELIKA ŠKODA V VINOGRADIH TER CVETLIČNIH NASADIH

## Zaskrbljenost med živinorejci nad posledicami letošnje suše

Živinorejci so prisiljeni krmiti z zimsko krmo, kar bo predčasno izpraznilo senike

Ozračje nad izsušenim Krasom se je po blagodejnim dežju teh dni vendarle nekoliko ohladilo, da je pokrajina lahko globlje zadihala, čeprav si bo le s težavo in počasi spet opomogla od ran, ki jih je zadala dolgotrajna suša. Zaradi nje si je Kras letos pregledal nadel rumenorjavosti plašč in čeprav je za sedaj težko narediti obracun, ni treba biti ravno strokovnjak za ugotovitve, da je škoda, ki se je zgnila na travnikih in gozdovih, njive in vrtove ter vinograde in cvetlične nasade, že na prvi pogled občutna. Obracun škode je težko narediti sedaj tudi zato, ker so pogubne posledice letošnje suše trajnejša značaja in bodo kmetovalci čutili njihove učinke še prihodnje leto ali še dlje.

Dejansko ni na Krasu in nad mestom samim deževalo od 26. julija. Samo v juliju je od tega dne padlo skupno 50,1 milimetra padavin, nakar so te do 17. septembra skoraj povsem izostale. V avgustu je le trikrat niso in sicer je 13. avgusta padlo 0,8 milimetra dežja, 24. avgusta 2,3 milimetra in 29. avgusta 0,6 milimetra, kar je skupno le 3,1 milimetra ali, če upoštevamo praktične potrebe izsušenega rastlinstva skoraj nič. Marsikdo traja, da je zato tudi deževje preteklih dni prišlo prepozno in da je nezadostno, čeprav je skupno padlo 9,8 milimetra.

Kaj menijo o vsem tem naši kmetovalci? Najbolj nezadovoljni so živinorejci. Poleg vseh nalog, težav, neprijetnosti, ki jih prinaša suša, se kaj vsega, kar je na splošno pahnilo našo živinorejo v krizo, je ta nova nadloga res odvleč. Živinorejci na zgornjem Krasu, predvsem v predelu Bazovice.

Položaj živinorejcev res ni rožnat. Mleko plačujejo po 98 litr in liter, krma pa stane 110 litr na kg in za to podatek je zadosten vzrok za nezadovoljstvo, menijo v okoliških vaseh, pa ti pride še suša in ti že pred prihodom jeseni izprazni senike, ker ni oate. Obenem ni pašne ali pa je slaba in ni vsega ti stega pridelek, kot je pesa, repa, korenje in vse ostalo, s čimer v jeseni in pozimi krmijo živino. Najvidnejša posledica je, da živina da manj mleka, obstaja pa nevarnost, da se bodo seniki letos zgodaj popolnoma izpraznili. Kam bomo šli tedaj po krmo, se zaskrbljeno sprašujejo živinorejci ter se obenem ozirajo na razne oblasti z upanjem in pričakovanjem, da bodo kaj ukrenile s podpornimi pripeki ali vsaj s posojili. Seveda ob vsem tem ne more izostati mnenje tega ali onega živinorejca, češ da so ljudje deloma tudi sami krivi, če so oblasti tako nerododarni. Veliko živinorejcev, pravijo, se še ni zvedelo potrebe in koristi uvažanja združništva v to kmetijsko panogo.

Nedvomno je letošnja suša hudo škodovala tudi vinogradnike in cvetličarje. V vinogradih so letos pričakovali nadpovprečno letino. Zaroda je bilo veliko in cvetje se je tudi dobro odplodilo, žal pa je pritisnila suša in svoj pridelek bo rešil le kdor je trtel zalival ali pa krmil idr. to srečo, da mu trte uspevajo v dobri in globoki plasti zemlje. Kdor ima vinograde v bližini doma, je lahko zalival, kdor pa mora po gozdje v »breg« od Barkovega do Sesljana, bo z letošnjo trgtvijo le malo spravil v sod. Tudi kakovostno.

### MNENJE REŠKEGA STROKOVNJAKA

## Vodna pot z Jadrana v zaledje izvedljiva, a predraga zamisel

Prof. B. Prikril zagovarja kombiniran prevoz po rekah, prekopih in železnici

Zadnja številka revije »Est — Ovest«, ki jo izdaja tržaški institut za proučevanje in dokumentacijo o vzhodni Evropi ISDEE prinaša med drugim daljši prispevek o prometnih infrastrukturah med severnim Jadranom in obdonavskim in balkanskim zaledjem, ki ga je napisal prof. Boris Prikril, docent prometne ekonomije na reški univerzi in podpravnatelj reške luke.

Pisec obravnava med drugim vprašanje povezave med severnim Jadranom in zaledjem po posebnem prekopu, o katerem se že dalj časa govori tako v Italiji in Jugoslaviji (še posebno v Sloveniji), kakor tudi v drugih državah v srednji Evropi. Prof. Prikril navaja, da pridejo za takšno povezavo v poštev tri možne variante: a) po prvi naj bi speli prekop na relaciji Jadran (Tržič) — Soča — Idrija — Ljubljana — Maribor — dani most — Celje — Dunaj; b) po drugi bi vodna pot sledila relaciji Jadran — Soča — Idrija — Sava — Zagreb — Sisa — Šamac — Vukovar — Donava; c) po tretji pa bi zgradili prekop na relaciji Vukovar — Šamac, urebili strugo Save do Siska, preusmerili pot s prekopom na Kolpo in ureili reko do izvira, od tod dalje pa naj bi podaljšali vodno pot do Reke (Bakra).

Prof. Prikril meni, da se vse tri omenjene variante sicer izvedejo, vendar pa da bi bile zelo drage. Poleg tega bi izvedba tako obsežnih del zahtevala najmanj 20 let časa, pri vsem tem pa bi pridobili vodno pot, po kateri bi lahko plule le ladje do 1.350 ton.

Zaradi tega se avtor ogreva raj-

### SESTANEK NA ODBORNIŠTVU ZA JAVNA DELA

## Nove naloge deželne vlade na urbanističnem področju

Dežela bo odslej nadzorovala vso urbanistično dejavnost krajevnih uprav in zasebnikov - Pomanjkanje delovne sile in gradbenega materiala

Na deželno odborništvo za javna dela je bil včeraj sestanek med odbornikom Brunom Gustom in deželno komisijo za industrijo in gradbeništvo, ki zastopa organizacije gradbenih podjetij v vsestranskem združenju gradbenikov ANCE, ki imajo sedež v naši deželi. Govorili

### UDELEŽENCEM PARTIZANSKEGA SREČANJA V KOPRU

V počastitev 30-letnice splošne vstaje Primorskega ljudstva, bo v Kopru 23. septembra 1973 ob 10.30 osrednja proslava.

Vsi borci enot, ki imajo domilci v obalnih občinah in sicer: — II. prekomorska brigada — Istrski odred — Italijanske enote NOV Slovenije — Slovenski partizanski pomorščaki — Letalci - prekomorci — Aktivisti OF Južnoprimorskega okrožja — Nekdanji zaporniki koprskih porov so prejeli vabila za udeležbo na proslavi. Ker se utegne zgoditi, da zaradi pomanjkljivosti naslovov ali zaradi spremembe bivalstva, kot izmed borcev omenjenih do milicinskih enot, ne bo prejel vabila, naj to sporočilo velja kot osebno vabilo.

Na proslavo vabimo vse delovne ljudi Slovenije, zlasti udeležence NOB

Izvršni odbor za proslavo pri obalni konferenci SZDL

ki cvetličar s Proseka: škoda so namreč prišli ocenjevat, ko je bila trgavež že mimo.

● Miljska občina razpisuje dražbo za oddajo del na mestni kanalizaciji na rezidenčnem področju bivše livarne. Za ta dela je predviden izdatke približno 90 milijonov litr. Za interesirana podjetja lahko v roku 15 dni zaprosijo, da jih prepustijo k dražbi. Predložene načrte bo proučila posebna komisija.

Boris Debeljahu je žena Anamarija povila krepkega prvorojenčka

MARKA

Srečnima staršema čestita in malemu Marku vošči srečno življenjsko pot

KASTA

## Mogočna pokrajinska manifestacija proti fašističnemu udaru v Čilu

Udeležili so se je delavci, številni občani in študentje iz skoraj vseh krajev Goriške, ki so v sprevedu nosili številne transparente — Govorili so Morsolin (ACLI), Blasutti (župan Ronk) in Vanni - Padoan (ANPI)

Dolg sprevod delavcev, študentov in mešanov je včeraj krenil iz pred tržiske športne palače na Trg Republike, kjer je bila manifestacija solidarnosti s čilskim ljudstvom. Manifestacija, ki je bila ob 18. uri v Tržicu, so pridobile mladinske federacije KDI, PSI, PRI, ACLI, Zvezda borcev ANPI, pokrajinske sindikalne organizacije CIGL, CISL in UIL, svoj pristop pa so dale vse občine tržiskega območja, slovenski občini Dobrodo in Sovodnje, delavski svet iz tržiske ladjednice, ASGEN, tekstilne tovarne Bustese, Petroli, Safog, Ennel, Meteor, pristaniški delavci, zadrugi sveti, NES PAC, žensko združenje UDI in dve politični preganjancev, zvečer rancev in vojni invalidov.

Na čelu spreveda so korakali župani številnih občin, sindikalni in politični predstavniki. Predstavniki delavskih svetov, raznih tovarn pa so nosili transparente z obsojno državnega udara v Čilu in vzklicali u bitemu predsedniku Allendeju. Tudi slovenski delavci so nosili transparent, na katerem je bilo napisano: »Slovenska demokratična javnost ostro obsoja fašistični udar v Čilu«.

Prvi je spregovoril predstavnik ACLI Morsolin, ki je brez oklevanja naprtil večji del krivde krvave preobrata čilski krščanski demokraciji. Dejal je, da je strategija bojkota in pritiska drugih latinskoameriških vojaških režimov omogočila vsojokom zrušiti 150-letno demokracijo in 3-letno Allendejevo vladno. Dodal je še, da bodo morale italijanske leve sile imeti za zglede dogodke pred in po vojaškem udaru v Čilu.

V imenu občin tržiskega območja je prisotne pozdravil župan iz Ronk Blasutti. Nato je v imenu treh sindikatov CIGL, CISL in UIL spregovoril sekretar gradbenih delavcev Donat. Slednji je delavce vabil naj še bolj strnje svoje sile okrog sindikalnih organizacij, ker so dogodki v Čilu zrcalo vsem, ki ljubijo mir in demokracijo, kako skušajo reakcionarne sile razbiti delavske vrste. Pozval je naj se danes vsi udeležijo protestne četrtne splošne stavke.

Zadnji govornik je bil partizanski poveljnik in predsednik pokrajinske zveze borcev ANPI Vanni - Padoan. Dejal je, da ni čilske demokracije vlade strmoljavno severnoameriško vmešavanje, niti ne stavke, temveč samo vojaška krvava roka, za katero niso stali samo fašisti, ampak tudi čilski krščanski štiri v parlamentarno opozicijo. Govor je zaključil s pozivom podpornikom vojaškega režima, da bodo našli, to kar iščejo, če se bo v Italiji zgodilo to, kar se je v Čilu.

Zborovanje se je zaključilo z odobritvijo resolucije, ki so jo naslovili rimski vladi. Resolucija zahteva od vlade, da ne prizna vojaške vlade v Čilu, da posreduje v Združenih narodih, da se prepreči genocid v tej državi in da se obveže, da bo na demokracijski načelu posredovala v državne ustanove in šole.

J. Gergolet

### PSI obsoja vojaški udar v Čilu

Včeraj je tržiska socialistična sekcija izdala poročilo, v katerem

### ŽE V ZNAMENJU JESENI IN ZIME

## Živahen četrtkov sejem včeraj dopoldne v Gorici

Furlanščina in slovenščina prevladujoča jezika - Lire in dinarji enakovredni

Smo na obratu letne sezone. Prav danes, 21. septembra se uradno prične jesen in se dokončno poslavljamo od poletja in poletnih dni. Priredili smo tudi živahen četrtkov sejem v Gorici. Živahen četrtkov sejem je bil v uradni Kmečke zveze v Trstu, UL Cicerevo 8/B.

### Deželno sindikalno tajništvo trgovskega sektorja o novi delovni pogodbi

Tajništvo deželne sindikalne federacije trgovskega sektorja CIGL, CISL in UIL je na svoji včerajšnji seji v Gorici skrbno proučilo vprašanje delovnih pogojev, po daljši razpravi je tajništvo sklenilo za prošnjo za takojšnje srečanje z deželnim odbornikom za industrijo in trgovino, na katerem naj bi razpravljali o nekaterih preloženih vprašanjih, kot so zahteva po zaprtju trgovin ob sobotah, zahteva po štiridesetih tedenskih delovnih urah, ter enak delovni urnik za vso deželo, ki naj ga določajo na deželni ravni. Obenem je deželno sindikalno tajništvo sklenilo sprejeti odločno stališče do vseh tistih javnih uprav ter posameznih trgovcev, ki se ne držijo določil delovne pogodbe.

● Miljska občina razpisuje dražbo za oddajo del I. odseka mestne kanalizacije v Miljah. Za ta dela je predviden maksimalni izdatke 52 milijonov 750.000 litr. Zainteresirana podjetja lahko v roku 15 dni zaprosijo, da jih pripustijo k dražbi.

obsoja fašistični vojaški udar v Čilu in poudarja, da se morajo vse demokratične napredne sile zbrati, da odstranijo črn režim v južnoameriški državi. Tržiski PSI obsoja brezbržnost krajevne sekcije krščanske demokracije in socialdemokratov v zvezi s temi dogodki.

### V tovarni ATI zvišali proizvodno nagrado

Delavke in delavci Italijanske tobačne tovarne (ATI) v Drevoletu 20. septembra so sprejeli osnutek sporazuma, ki so ga na sešedu Intersinda v Trstu sklenili predstavniki Intersinda, treh sindikalnih organizacij, predstavniki delavcev in lastnik. S tem sporazumom so letošnjo proizvodno nagrado zvišali

na 80.000 litr. prihodnjo pa na 100.000 litr. Izplačali jo bodo v dveh obrokih. Letošnji predujem, izplačljiv med poletnimi počitnicami, znaša 50.000, prihodnji pa 65.000 litr. Sporazum ne prinaša drugih mezdnih ali normativnih sprememb. Podaljševal se bo vsako leto sproti, če ga po 31. marcu 1975 ne bo preklicala nobena stran.

Predstavniki podjetja so sporočili svojo pripravljenost zvišati najnižje prejemke in tako odpraviti precejšnje razlike v mezdah. Zaostanke, ki so nastali s podpisom novega sporazuma, bo podjetje izplačalo s prvo mesečno plačo.

V tajništvu nogometnega društva Pro Gorizia, ki ima svoj sedež na nogometnem igrišču na Rojcah, je mogoče kupiti abonmajo vstopnico za sezono 73-74. Urad je odprt vsak dan med 9.—12. in 14.—18. uro.

### OKLICALA JO JE VSEDRŽAVNA SINDIKALNA ORGANIZACIJA

## Danes dopoldne bo tudi v Gorici triurna stavka mestnih avtobusov

Stavkajoči zahtevajo, naj prevozi preidejo v javno upravo - Reforma prevozov je eno važnih vprašanj splošne družbene preosnove

Danes, v petek od 9.30 do 12.30 bo tudi na Goriškem triurna stavka uslužbencev avtobusnih podjetij. V tem času ne bodo vozili mestni avtobusi v Gorici in v Tržicu, prav tako ne bodo vozili avtobusi na medobmočje. Stavko je oklicalo vsestravno sindikalno vodstvo CIGL, CISL in UIL, da bi opozorilo na potrebo po reformi prevozov kot eno izmed važnih vprašanj, s katerimi se mora soočiti naša družba, če hoče zadostiti potrebam delavcev po boljših prevoznih na delovno mesto. Poseben poudarek hočejo ob tej priložnosti sindikalne organizacije dati svoji zahtevi po odvzemu koncesij zasebnikom nad javnimi prevozi in poobčinjenju te javne storitve. Medtem ko je goriški občinski svet že pred leti odzvel zasebni družbi iz rok prevoze po mestu, je še vedno precej prog v okolici, ki so v rokah zasebnikov. Na vsem tem področju je potrebno na drugačen način upravljal prevoze, ki so življenjskega pomena zlasti za delavce in dijake, saj se iz najrazličnejših, tudi zelo oddaljenih krajev v pokrajini vozijo na delo ali v šolo v Gorico in Tržico. Dokler bodo prevozi v zasebnih rokah, bo vedno prevladala zasebna korist in lastnik ne bo pristal na uvedbo nove avtobusne proge, če se mu to tudi finančno ne bo izplačalo.

Zato je potrebno, da postanejo prevozi, ki zadevajo tako širok interes prebivalstva, skupna last. Ker krajevne ustanove nimajo dovolj denarja, da bi uresničile to zahtevo, ki jo poudarjajo zlasti sindikati, naj prisloki na pomoč deželna uprava, ki ga ima dovolj.

Vzporozedno to so stavko ki so jo sindikati oklicali že pred časom, pa bo jutri tudi krajsja prekinitev dela, s katero bodo delavci po vsej državi protestirali proti fašističnemu vojaškemu udaru, s katerim hoče vojaška junta zavreti napredna stremiljenja čilskega prebivalstva. Delavci v prevoznem sektorju bodo stavkali pet minut, delavci v ostalih industrijskih obratih pa četrt uro.

### Natečaj za mestnega stražnika v Ronkah

Občinska uprava v Ronkah je razpisala javni natečaj za sprejem v službo mestnega stražnika, ki mora pismeno in ustno obvladati tudi slovenščino. Osnovna plača je 1.313.000 litr letno, povzra se po 4 letih na 1.641.500 litr, po 10 letih pa na 1.969.800 litr. Temu je treba dodati še dragijsko, doklado in tri najstjo plačo. Prosilci morajo imeti opravljeno tretjo nižjo gimnazijo; prošnje je treba vložiti do 20. oktobra letos. V poštev pridejo osebe v starosti od 21 do 30 let. Poleg drugih nalog bodo pisali naloge iz slovenščine in opravili ustni izpit o znanju slovenskega jezika.

13. SSI

### Balinarsko tekmovanje v organizaciji SZ »Mladost«

V okviru 13. SSI organizira SZ »Mladost« iz Dobrodo tekmovanje v balinanju za grškiško okrožje. Igralo se bo s tremi kroglami po pravilniku balinarske federacije UBI. Vpisovanje se je že pričelo v gostilnah Peric in Ferfolja na sedežu SPZ v Gorici, Ulica Malta 2. Za vsa podrobnosti se jasnija se je treba obrniti do organizatorja.

### Septembrski urnik prehodov 2. kategorije

Objavljamo čas odprtja mejnih prehodov druge kategorije na Goriškem za mesec september: CIGLO od 7. do 19.30. STEVERJAN od 7.30 do 19. ure. STOKAN od 7. do 19. ure. SKRLEJEVO od 7. do 21. ure. PALKISCE od 6. do 21. ure.

### Obvestilo pokrajinske turistične ustanove

Pokrajinska turistična ustanova obvešča vse, ki dajejo sobe v na-

## Slovenski napis v Milanu



Nekoliko z zamudo smo od fotomaterija prejeli sliko, ki jo je posnel na vsestravnem prazniku Unità v Milanu. Fotografija je zanimiva, ker dokumentira prisotnost slovenskega transparenta v sprevedu in na zborovanju



## XII. MEDNARODNO TEKMOVANJE PEVSKIH ZBOROV «C. A. SEGHIZZI»

GORICA, 17. - 18. - 19. - 20. - 21. - 22. - 23. septembra 1973

### Izleti

Goriška kvrdvajalna sekcija priredi za člane in simpatizerje izlet v Ni. Co. Antibes, Cannes, St. Raphael in St. Tropez. Izlet bo od 28. septembra do 1. oktobra. Vpisnina stane 57.950 litr. Za podrobnejše informacije se je treba javiti na sedežu kvrdvajalne sekcije vsak delavnik od 11. do 12. ure, in od 17. do 19. ure.

V nedeljo, 7. oktobra organizira SPD skupinski izlet z lastnimi sredstvi za naraščajnike, starše in druge člane na Razor planino, kjer je postojanka, vzpon na Vogel in tolminski Kuk (nič težavno) v okviru proslav tolminskih plovov. Prisotnost velja za »planinstvo in šport za vsakogar«. V nedeljo, 21. oktobra pa bo izlet na Učko nad Opatijo (prisotnost všteta za »planinstvo in šport za vsakogar«).

### Kino

#### Gorica

VERDI 17.15—22.00 »Il serpente«. J. Brunner in H. Fonda. Barvni film. CORSO 17.15—22.00 »Che cosa è successo tra tuo padre e mia madre«. J. Lemon in J. Miles. Barvni film. MODERNISSIMO 17.15—22.00 »Tarzan contro gli uomini blu«. R. Ely in G. Harris. Barvni film. VITTORIA 17.15—22.00 »I pornogiochi delle femmine svedese«. M. Wright in C. Gordon. Barvni film. Mladini pod 18. letom prepovedan. CENTRALE — danes zaprt, jutri ob 18.30—21.30 »Un dollaro d'onore«. John Wayne in Dean Martin. Barvni film.

#### Tržič

AZZURRO 18.00—22.00 »Monta in sella figlio di...«. Barvni film. EXCELSIOR 17.30—22.00 »Quel maledetto colpo a Rio Grande express«. Barvni film. PRINCIPE 18.00—22.00 »L'ultima casa a sinistra«. Barvni film.

#### Nora Gorica

SOCA »Zabala hudičeva kneginja«, italijanski barvni film ob 18.00 in 20.00. SVOBODA »Boter«, ameriški barvni film ob 18.00 in 21.00. SVOBODA »Skorpion ubija«, ameriški barvni film ob 19.30. PRVACINA »Haintje - sonce bo zopet sijalo«, nemški barvni film ob 20.00. RENCE Prosto. KANAL Prosto.

### PO OBJAVI JULIJSKE ODLOČITVE

## Širjenje vojaških služnosti povzroča nezadovoljstvo v Vidmu

Župan prizadetih občin so bili v spremstvu parlamentarcev pri obrambnem ministru - Protest pokrajinskega sveta - Zahteva po reviziji vojaških služnosti

V Rimu se mudi delegacija vi. demok. krajevnih ustanov, katerih ozemlje je prizadela letošnja odločitev vojaških oblasti o nadaljnji razširitvi vojaških služnosti. Delegacija, ki sestavljajo župani občin Tricesimo, Cassacco, Tarcento, Reana, Brdo, Magnano di Riviera in Vivaro, je sprejel minister za obrambo Tanassi, spremljajo pa jo je tudi nekaj videmskih parlamentarcev in sicer Ceccherini, član predsedniškega urada poslanske zbornice, minister Toros in podtajnik Lepre.

Delegacija je od ministra zahtevala, naj prične s parlamentarno razpravo o treh zakonskih osnutkih za revizijo vojaških služnosti, ki so jih predložile stranke, zlasti pa je zahtevala preklic vojaških služnosti, ki so jih uvedli letošnjega julija in ki prizadevajo pet občin severno in severovzhodno od Vidma.

Vprašanje vojaških služnosti je bilo na dnevnem redu tudi v videmskem pokrajinskem svetu. Po obsežni razpravi, med katero so s vseh strani, in zlasti z gospodarske, prikazali kvarne posledice tega anahronističnega ukrepa, so soglasno sprejeli resolucijo, v kateri poudarjajo enotnost stališč do tega vprašanja občinskih, pokrajinskih ter deželnih oblastvenih teles ter zahtevajo, naj v parlamentu čimprej pričnejo razpravljati o predloženih zakonskih osnutkih.

Vojaške služnosti se raztezajo po vsem področju naše dežele ter so zlasti boleče na Goriškem, kjer so cele občine, primer Dobrodo, pa tudi Sovodnje in Gorice, obremenjene z omejitvami pri stanovanjski izgradnji, gradnji industrijskih obratov, kmetijstvu itd. Zato je povsem razumljivo, da pri nas živo spremljamo napore videmskih krogov, ki pritiskajo na vlado in zahtevajo spremembo dosedanje zastarele politike na tem sektorju.

### Razna obvestila

Goriška občina obvešča, da 6. oktobra ob 12. uri zapade rok za vlaganje prošnje za mesto socialne asistenta Z ZNANJEM SLOVENSKEGA JEZIKA in mesto ravnateljice otroškega vrta.

Goriška občina je razpisala natečaj za štiri mesta tehnične asistenta. Prošnje je treba nasloviti najkasneje do 17. novembra letos. Vse podrobnejše informacije daje urad za osebe na županstvu.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Rismondo, Ulica Toti, tel. 79701.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Tavasani, Korzo Italija 10, tel. 2576.

Iz goriškega matičnega urada ROJSTVA: Claudio Deffendi, Chiara Alvino, Elisa Braida. SMRTI: menih 77-letni Basilio En-drizzi, gospodinja 80-letna Amalia Vuga, vd. Orpesca, upokojenka 55-letna Lea Giacomazzi, vd. Landi, upokojenec 89-letni Antonio Valentini.



## INDIJA V GOSPODARSKIH TEŽAVAH

# Varčevanje «z vrha» je pošten ukrep toda ni še zadosten

Če bodo v administraciji prihranili 10 odst., bo vsakor nekaj zaleglo - Končno rešitev pa vidijo drugje

NOVI DELHI, septembra, — Za indijsko gospodarstvo se ve, da je v precejšnji težavi. Drugače biti ne more, kajti v času od osvoboditve do danes Indija ni mogla nadomestiti tega, kar se je prej v 300 letih tuje nadoblasti zamudilo. Vrh tega je prišlo do zelo absurdnega primera, da so se namreč nove, nacionalne oblasti takoj po osvoboditvi lotile zdravstvenih razmer v državi in z vrsto ukrepov znižale smrtnost, s čimer se je prihodni prirastek naglo povečal, tako da beleži Indija enega največjih prirodnih prirastkov na svetu. In tako Indija, ki je ob osvoboditvi 1947. leta štela 330 milijonov prebivalcev, šteje sedaj že 520 milijonov. Hkrati pa se njena ekonomija ni ustrezno razvila in se je zato, v poprečju, življenjska raven zelo nizka. Že par let pa je Indija zajela sušo, tako da je Indija morala uvoziti veliko hrane, kar je ločeno gospodarsko breme. Zato ni nič čudnega, da je vlada Indije Gandhi sprejela vrsto ukrepov za izboljšanje ekonomskih razmer v državi.

V vrsti ukrepov pa je tudi ukrep, ki sicer v morebitnem izboljšanju razmer, ne bo toliko zalegal, ki pa je povzročil veliko kritik, veliko nerganja, kajti kadar si nekdo vzame nekaj, kar mu je prijetno, si si ustvari, če ne sovražnika, vsaj nasprotnika.

Indira Gandhi je namreč razpustila guvernerja, in ministrom državnih vlad in drugim funkcionarjem inštrukcije glede varčevanja v državnem proračunu in ena izmed točk tega programa zahteva, da se skričijo tako imenovani reprezentativni skladi, da se omeji poraba državnih avtomobilov, da se omeji potovanja v tujino na najnižjo mero, da se skričijo subvencije za tako imenovane ministrske rezidence itd. Praktično gre za «napotke», naj bodo tudi gospodje funkcionarji bolj skromni.

Logično je, da je to dvignilo precej prahu, toda Indira Gandhi meni, da je treba ukrepe izvesti in jo tudi razširiti, hkrati pa povsem upravičeno poudarja, da je treba začeti «z vrha» in šele nato preiti na bazo. Zato sedaj v vseh ministrstvih in v vsej državni upravi proučujejo in pregledujejo svoje proračune za tekoče finančno leto, da bi odkrili vse tiste postavke, kjer se da kaj «rtati» in oziroma skriti. V osrednjih vladnih krogih so že napravili tudi približen račun, po katerem bi naj to varčevanje prineslo vsaj tri milijarde rupij, še eno milijardo rupij pa bi prihranili s tem, da bi prenehali z gradnjo nekaterih objektov, tudi nekaterih obratov.

Ministri so dobili tudi sporočilo, da jim bodo skričili plače. Pravzaprav jim je bilo sporočeno, da njihove plače ne bodo povisane, kot jim je bilo obljubljeno, pač pa da ostanejo pri sedanjih plačah, ki nikakor niso velike, saj znašajo komaj 2.000 rupij, kar je le okoli 200.000 lir v naši valuti, le da ne moremo vrednosti naše valute meriti s kupno vrednostjo rupij.

V tem valu varčevanja so pred nedavnim napravili še en korak naprej: parlamentarna stranka indijskega kongresa je sklenila, da se bodo s 1. marcem prihodnjega leta njihovi člani torej prostovoljno odpovedali 10 odstotkov svojih plač. Ta sklep so nato takoj razširili in vsi funkcionarji kongresne stranke v tem smislu in odstopali v sklade varčevanja 10 odstotkov svojih prejemkov.

Vsem ko bodo vodili kadri kongresne stranke odstopali po 10 odstotkov svojih plač, predvidevajo za članstvo istega gibanja nekaj drugega. Siromani sloji političnega gibanja bodo odstopali 10 odstotkov svojih plač, vendar se jim bo ta znesek vpisoval kot nekakšno posojilo, ki se bo štelo kot nacionalno posojilo in ko se bo ekonomsko stanje v državi popravilo, se jim bo posojilo znesek vrnilo.

Čeprav se bo s temi ukrepi pritisk na državni proračun nekoliko ublažil, menijo, da bi bilo treba posvetiti mnogo večjo pozornost nekemu drugemu, namreč učinkovitosti državne uprave. Deset odstotkov nižji upravni stroški, pravi, ne bodo privedli daleč, pač pa bi veliko več zalegla večja zmanjšanja pri delu, kot bi veliko več zalegla poštena uprava, uprava brez korupcije, brez zavlačevanja in obojavljanja, kar vse prinaša gospodarsko velika škoda.

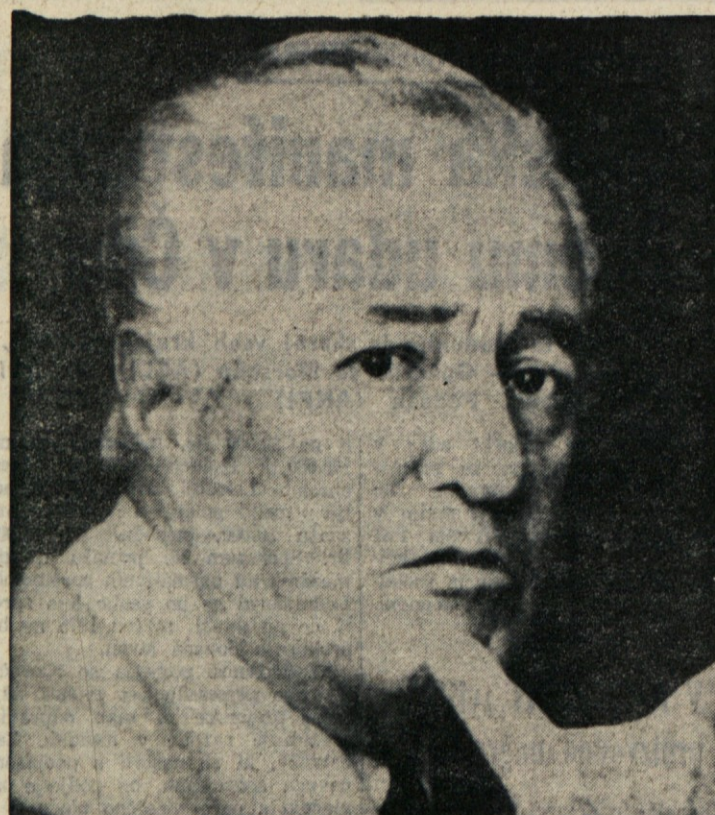
To so opazili tako v osrednjih kot tudi v deželnih vladah in ponekod so se tega vprašanja tudi lotili. Lotili so se tudi problema, kako razne visoke položaje spremeniti v učinkovito funkcijo. Postati državni funkcionar je nekoč veliko pomenilo, ker je to velika neslo, celo sam predsednik Indije Giri celo sam rekel, da so mnogi je nedavno za edini cilj, kako postati državni funkcionar, kajti to je bil položaj, ki se je tudi dobro je stal. Sedaj bi bilo treba to izplačati. Sedaj bi bilo treba to izplačati. Sedaj bi bilo treba to izplačati. Sedaj bi bilo treba to izplačati.

In še nekaj. Mnogi visoki funkcionarji, tudi sami ministri, so se vsako leto odpravljali na «službeno potovanje» v tujino v času, ko je v Indiji zavladal letni čas visoke

in vlažne vročine, ko je v deželi zares nekoliko mlačno živeti. Drugi pa so bili še bolj «konkretni», ker so si iz državnih skladov dali zgraditi razkošne vile z vso ustreznim modernim udobnostjo, da jim ni bilo treba na «uradne počitnice» v tujino. Vse to se bo moralo orehnati, pravijo v Novem Delhiju, treba bo varčevati in začeti z resnim delom.

In vendar poznavalci razmer menijo, da to ni edina pot iz sedanjih gospodarskih težav, pač pa da bo treba najti učinkovitejšo pot v sami ekonomiji države.

B. S.



Vittorio De Sica, ki se je moral podvreči neki operaciji v Švici, se je pred dnevi vrnil v Italijo

KAŽE, DA SE JE ČLOVEK IZ ZGODOVINE KAJ MALO NAUČIL

## Kaj so multinacionalne družbe in kaj lahko v svetu pomenijo

Letni promet enega teh velikanov enak vrednosti bruto nacionalnega dohodka neke bogate manjše države - Izredna koncentracija kapitala, ki se še nadaljuje

V času druge svetovne vojne so se predstavniki velikih sil dogovorili, da ne bodo več dopuščali v Nemčiji in drugih sovražnih deželah koncernov in trustov. Zkusnje s Kruppom in podobnimi ogromnimi podjetji, ki so pomagala na oblast Hitlerju in se prej v Italiji Mussoliniju, so bile dovolj grenke, zato so sklenili, da bo treba nekoliko pozopati na «obnašanje» določenih krogov, kajti vojna je vendarle nekaj hudega. Toda vsi lepi sklepi so šli kmalu v pozabo in danes se ponovno srečujemo z velikanskimi podjetji, v primerjavi s katerimi je Kruppovo podjetje razmeroma majhno. Govor je o tako imenovanih multinacionalnih ali večnacionalnih družbah, ki so nastale s povezovanjem sorodnih ali tudi heterogenih podjetij ali družb v raznih državah ali pa je večje in bolj uspešno podjetje absorbiralo manjša podjetja in se v najrazličnejših oblikah razširilo v več državah, v več celinah. In tako so nastale multinacionalne družbe, ki imajo letni promet, ki je večji od proračuna tudi razvitih in torej bogatih držav. To pa je spet nevarnost, ki prav gotovo ne vodi v nobeno smer, v smer, ki bi jo bilo želeli, kajti v tem primeru se vodstvo družbe spremeni v dejansko oblast in je zato oblast neke države v njihovi službi. Res je, da je stranjevanje družb v tujino povezano z ekonomsko vidika večjih tujih podjetij, tako nevarnost je še večja. Ker pa se težnja po strnjevanju kaže vedno bolj izrazito, se mnogi sprašujejo, kam bo to privedlo.

Pravzaprav je kaj malo pojavov

v svetovnem gospodarskem razvoju, ki bi bili izjavi tolikšno zanimanje kot jih povzroča malone že spektakularno naraščanje večnacionalnih družb. Pojav postaja, kot smo že rekli, politično nevarno. Zato se začnajo z njim ukvarjati tudi nacionalne in internacionalne sindikalne organizacije, z zaščito se ukvarja tudi Organizacija združenih narodov. Na zadnji generalni skupščini OZN je bila sprejeta tudi resolucija o tem in je bila imenovana posebna skupina dvajsetih strokovnjakov, ki naj bi se ukvarjala s podobno in vsestransko analizo, kam multinacionalne družbe vodijo. Tudi na zadnjem zasedanju neuvrščenih v Alžiru se je marsikdo spomnil tega pojava in večina govornikov, ki je sprožila to vprašanje, je poudarila nevarnost, ki s strani grozi predvsem tako imenovane tretjemu svetu. Mi ne bomo dajali ocen, ker prepuščamo to izvedencem. V začetku smo le omenili vlogo, ki jo je v tem smislu igral nemški velikan Krupp. In to je vsaj z ene strani dovolj jasno. Trenutno pa bomo raje skušali prikazati obseg posameznih družb, namreč njihovo resnično finančno in zato tudi politično moč.

Tre družbe, ki multinacionalni velikanji so pravzaprav že neverjetno akumulacija in koncentracija kapitala. To so velikanjska podjetja, ki imajo svoja zastopstva, svoje obrate, svoje filiale v raznih predeleh sveta, tako da je «jedro» družbe neke v eni velikih držav, posamezne točke pa sežajo v ves svet. Logično je, da te tipične družbe opravljajo tudi kako drugo funkcijo in ne le ekonomsko.

Po navadi se ta koncentracija kapitala iz središča usmerja na zemljepisna področja, kjer so cene surovine in kjer je tudi črna delovna sila. Sicer pa preidimo h konkretnim primerom.

«General Motors» je prav gotovo ena največjih multinacionalnih družb, saj ima svoje filiale in obrate v tridesetih deželah. Logično je, da je jedro družbe ameriško podjetje, ki proizvaja avtomobile. Toda leta 1950 je družba General Motors začela z nakupi drugih avtomobilskih tovarov na svetu in se prvo leto proizvedla v teh podjetjih 200.000 avtomobilov. Pred osmimi leti je proizvedla že 1.200.000 avtomobilov izven matičnega podjetja, po lankoletnih računih pa znaša njena «zunajna» proizvodnja že okoli dva milijona vozil.

Slovita ameriška družba IBM je še bolj tipičen primer tovrstne koncentracije kapitala in razvejanih družb. Če izločimo socialistični svet, pride iz njenih podjetij 65 odst. vseh elektronskih strojev, kar jih proizvedejo na svetu. Gre za velikanjske elektronske močnike v službi velikih družb in podjetij, pa tudi za majhne računalnike, ki jih izdelujejo v petnajstih deželah, koder je IBM postavila svoja podjetja oziroma absorbirala že obstoječe obrate.

Omenili smo dve bolj znani družbi. Kaj pa Unilever? To je družba, ki izdeluje detergente in se ukvarja hkrati tudi s prehransko industrijo. Ta družba ima menda najbolj razvejano mrežo. Unilever ima nič manj kot 600 podjetij v 64 deželah sveta. In je hkrati ena najpomembnejših družb, ki niso «po rodu» ameriške. Unilever je namreč angleško-holandska družba. Prav tako ni ameriška družba Philips, ki je razvejana v 30 deželah in ki veliko več proizvaja in razpeča v tujini kot pa doma.

Navedli smo nekaj konkretnih družb, toda tudi dejstvo, da so te družbe široko razvejane, nam ne da prave slike. Veliko bolj konkretni in objektivni so podatki, kadar je govor o milijardah, ki se stekajo v njihove blagajne. Letni promet družbe General Motors znaša nad dvajset milijard dolarjev, kar je približno 10 do 11.000 milijard lir. Če to ogromno vsoto primerjamo s italijanskim državnim proračunom, vidimo, da razlika niti ni tolikšna. In vendar je Italija razvita država s prebivalstvom, ki šteje skoraj 55 milijonov ljudi. Morda je še bolj konkreten dokaz o obsegu in pomenu te družbe dejstvo, da je vrednost prometa družbe General Motors večja kot je nacionalni bruto dohodek Belgije, ki spada med zelo razvite države in šteje 6 milijonov ljudi. Družba Ford pa v enakem smislu potolče Finsko.

Stopimo za trenutek v Evropo in si ogledamo številke družbe Unilever, ki se ne ukvarja s proizvodnjo dragih avtomobilov pač pa proizvaja in razpeča pralne praške ter konzervirano prehransko blago. Ta družba ima letni pro-

ideje. STRELEC (od 21.1. do 20.12.) Zavzemajte odločno stališče ob nekaterih neveselih novicah. Rešili boste neko svoje notranje vprašanje. KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) Nič vas ne more presenetiti v vašem poslu, če boste še enkrat pregledali organizacijo vašega dela. LJUBOSUMNI boste. VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Vaše žrtve in napore bodo poplačani z zanimivim predlogom. Obeta se vam zares srečno pot. RIBI (od 20.2. do 20.3.) Zadržite se za sedaj z drugo razredno vlogo v vašem delu. Ni še čas za vaš nastop. Obvladajte slabo voljo.



Motiv iz Čedada

(Foto M. Magajna)

### Horoskop

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Odkritost kritika vas bo spodbudila v delu. Iskreno prijateljstvo vam bo nudilo zadoščenje. BIK (od 21.4. do 20.5.) Bodoite praktični in realistični. Neko komaj sklenjeno poznanstvo bi vas utegnilo dražati. DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.) Trenutna napetost na delu. Bodiite previdni in uspeh vam bo zagotovljen. Nesporazum z osebo, ki jo ljubite. RAK (od 22.6. do 22.7.) Zaupanje in razumevanje nadrejenih vam bo omogočilo, da boste opravili svoje delo. Bodiite strpni z ljubljeno osebo.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Sijajna prilika za vas, če le boste domiselno in odločno zgrabili za delo. Ne zaupajte preveč domisljaji. DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Ne zanemarjajte tega, kar vam utegne povečati ugled. Zavlačjanje in zlobne kritike. TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.) Dosegli boste uspeh na poslovnem področju, ki vam je doslej bilo nepoznano. Zvečer prijateljski pogovor. SKORPIJON (od 23.10. do 21.11.) Položaj se na poslovnem področju utrjuje. Obeta se vam lep uspeh. Skušajte uveljaviti svoje

### NOVOST NA SLOVENSKE KNJIŽNI POLICI

Dr. Marjan Jerše:

## Notranje bolezni

Delo domačega strokovnjaka, ki bo prav prišlo vsakomur, ker je zelo poljudno in razumljivo napisano

Tisti, ki jih zanimajo predvsem poljudno znanstvena dela in poučne, popularne knjige, vedo, da je Cankarjeva založba v Ljubljani izdala dve deli, ki sta bili v slovenski javnosti sprejeti izredno ugodno. Ena teh knjig je bila knjiga z naslovom TVOJ OTROK OD A DO Z, druga pa dr. Tekavčiča knjiga KAJ MORA ŽENSKA VEDETI O SEBI. Ta knjiga je v teku enega leta doživela celo dve nakladi. V isti seriji in v podobni opremi je zdaj prišla na knjižni trg knjiga, ki jo je o notranjih boleznih napisal zdravnik specialist II. ljubljanske interne klinike dr. Marjan Jerše. Knjiga večje formata s prilicnimi zunanjim ovitkom, znotraj bogato ilustrirana, nosi preprost naslov NOTRA-

NJE BOLEZNI. Zaradi svoje vsebine in izjemno neposrednega načina pripovedi in tolmačenja, kako bolezni spoznaš in kako se jih obvaruješ, bo gotovo tudi ta knjiga dobro sprejeta.

Knjiga je namenjena spoznavanju in preprečevanju bolezni. To avtor poudarja že v podnaslovu knjige. In temu je prirejena tudi vsa snov. Pisec obravnava notranje bolezni, torej bolezni notranjih organov, zlasti tiste, ki v današnjem času vse bolj stopajo v ospredje. Pri tem poudarja, da je treba bolezni najprej spoznati, treba je zanje vedeti. Mnogo boljša je možnost preprečiti in uspešno pozdraviti, če jih spoznamo že v prvi fazi njihovega napada na človeka.

Pisec, ki je snov knjige razdelil po boleznih, prikazuje najprej človeške organe, vendar jih opisuje le v toliko, kolikor je potrebno, da bralcu razloži bolezen. Poudarek pa je na spoznavanju bolezni in na njihovem preprečevanju. Avtor bolniku odpre pregled v zdravniško ordinacijo in skuša odstraniti strah bolnika, odkriti tančice neznanega in skrivnostnega ter tako doseči, da bi bolnik bolj pripravljen sodeloval z zdravnikom.

Bolj obširno so opisane bolezni, ki se pojavljajo množično.

Sicer pa bo bralec po uvodu našel najprej splošno poglavje, ki govori o zdravju in boleznih. O krvi in krvotvornih organih je govor v drugem delu knjige.

Tretji je posvečen dihalom in njihovim boleznim. Srca in ožilja je splošno vse večjeje število tovrstnih bolezni povzročena posebna avtorjeva skrb, zlasti še, ker se avtor kot zdravnik posveča predvsem zdravljenju bolezni srca in rehabilitaciji bolnikov po srčnem infarktu. Prebavila, jetra, žolčevodi, trebušna slinavka so obdelani v naslednjih razdelkih knjige.

Posebej knjiga govori o prenosni (tu je veliko koristnega povedanega o prehrani in vitaminih), o ledvicah in žlezah. Kosti mišice in sklepi je naslov posebnega razdelka knjige, ki ji sledita še poglavje o zastrupitvah in poglavje pod naslovom Bolnik v hiši.

Avtor knjige obravnava snov izredno poljudno vsakomur razumljivo praktično in poučno. Pri tem posreduje najnovejša izsledka medicinske vede in zavrača nekatera dosedanja spoznanja, ki so zastarela.

Seveda je knjiga tudi bogato ilustrirana s številnimi podobami, ki jih je prispeval akademski slikar Savo Sovre.

Razumljivo je, da o medicinski knjigi poročamo lahko le kot laiki. Če bo strokovna kritika opazila kakšno nedostato v knjigi dr. Jerše, bo namreč polemiko opazila. Toda avtorja bralec bo gotovo našel v tej knjigi dosti koristnega, zanimivega, našel bo tudi odgovore na vprašanja, ki ga utegnejo zanimati v zvezi z notranjimi boleznimi. Zato knjiga o notranjih boleznih, knjiga, ki je del domačega strokovnjaka, prav gotovo dosega svoj namen, ki ga založba in avtor poudarjata s to preprosto, poljudno in soobno napisano knjigo. Sl. Ru.

### DA BI SE ZBRISALI SLEDIVI PRETEKLOSTI

## Črna celina dobiva bolj afriško podobo

Ulice dobivajo domača imena, pa tudi jezera in kraji

NAIROBI, 20. — Če pogledamo današnji zemljevid Afrike in ga primerjamo z zemljevidom iz konca druge svetovne vojne, bomo opazili, da je na črni celini prišlo do velikanskih sprememb. Ob samem koncu vojne je bilo v Afriki le malo dežel, ki so bile samostojne in svobodne, vse ostalo je bilo kolonija. Nato se je začela dekolonizacija, v kateri je Velika Britanija znala ubrati pametno pot, medtem ko so se Francozi bolj slabo obnesli, če upoštevamo Alžirijo, Portugalski in Španci pa sploh ne vedo ubrati pot.

To je bila dekolonizacija v smislu dejanskega prehoda oblasti v roke afriških ljudi z vsemi ustreznimi posledicami. Posamezne države so bile na samostojnost, bolj pripravljeni, druge manj in v zemljepisnem objektu, dali prvotna in neosebna imena, ker bi se to zagotovo ohranilo v stoletjih.

Predsednik Amin je eden najbolj aktivnih afriških voditeljev v tej kampanji proti sledovom preteklosti. Spremembe, ki smo jih pravkar omenili, so le znak novih tokov in praktično šele začetek mnogo večjega vala in načrta za tudi tovrstno dekolonizacijo afriške celine. Sicer pa je prišlo v Afriki že do večjih tovrstnih sprememb, tako so na primer že ob samem odhodu Angležev spremeni imena raznih parkov, drevo-redov, trgov v prestolnicah itd. Občinski svet v Nairobiju pa je pred nedavnim namenil 50.000 dolarjev sredstev za spremembo imen ulic. Podobno se dogaja tudi v drugih predelih črne celine, kar prav gotovo ni malo, pa čeprav to hkrati povzroča toliko večje težave, saj gre za naglo spremembo v prestolnicah.

nosilo ime Mobutu, jezero Edvard pa bo odslej jezero Idi Amin.

Predsednik Mobutu je pri tem rekel, da bodo s spreminjanjem imen nadležni, dokler se ne bodo izbrisali vsi sledovi, ki jih je pustila za seboj na črni celini tujja dominacija. To je po Mobutjevem mnenju še eden izmed korakov v dekolonizaciji Afrike.

Čeprav soglašamo z Mobutjevem, da je to eden izmed korakov v dekolonizaciji črne celine, ker je res, da se morajo zemljepisnim krajem in objektom vrnila imena, ki so jih imeli preden je na črni celini zavladal tujec, ker se s tem tudi osamosvoji miselnost afriškega človeka, ne soglašamo na njegovo izbiro novih imen kajti veliko boljše bi bilo, če bi krajem in zemljepisnim objektom dali prvotna in neosebna imena, ker bi se to zagotovo ohranilo v stoletjih.

Predsednik Amin je eden najbolj aktivnih afriških voditeljev v tej kampanji proti sledovom preteklosti. Spremembe, ki smo jih pravkar omenili, so le znak novih tokov in praktično šele začetek mnogo večjega vala in načrta za tudi tovrstno dekolonizacijo afriške celine. Sicer pa je prišlo v Afriki že do večjih tovrstnih sprememb, tako so na primer že ob samem odhodu Angležev spremeni imena raznih parkov, drevo-redov, trgov v prestolnicah itd. Občinski svet v Nairobiju pa je pred nedavnim namenil 50.000 dolarjev sredstev za spremembo imen ulic. Podobno se dogaja tudi v drugih predelih črne celine, kar prav gotovo ni malo, pa čeprav to hkrati povzroča toliko večje težave, saj gre za naglo spremembo v prestolnicah.

## RADIO VELE VIZIJA

PETEK, 21. SEPTEMBRA 1973

### ITALIJANSKA TELEVIZIJA

#### PRVI KANAL

- 18.15 Program za otroke  
IL GIORNALINO DI GIANBURRASCA  
Sedma epizoda:  
Giannino v zavodu
- 19.45 Sportne vesti  
Italijanske kronike in vremenska napoved
- 20.30 DNEVNIK  
Posebne televizijske reportaže  
Ženska v Franciji  
Drugo nadaljevanje ankete, ki jo je pripravila Pjera Rolandi Nocoj se bo nadaljevala anketa o položaju francoske ženske. Kot so se ugotovili, je Francija dežela v kateri je sorazmerno največ žensk v delovnem odnosu in bi potemtakem pričakovali, da je ženska izredno emancipirana in da se je zato v družbi uveljavila. Dejansko pa ni tako, kajti res je, da ženska v Franciji kar dobro shaja, toda Pjera Rolandi nam v svoji anketi razkrije tudi kako manj pozitivno plat. Tokrat se Pjera Rolandi po obisku Pariza lotiva tudi francoskega podeželja, da bi tudi na tem primeru ugotovila položaj francoske ženske. In pri tem zveemo, da ženska, ki se je tako uveljavila v službi in na delu skratka v proizvodnji, ni dobila ustreznega mesta v politiki, v upravi, skratka v javnem življenju. Nikjer v razvitem svetu ni ženska v javnem življenju tako zastopala kot v Franciji. In pri tem ženska očita moškemu, da jo on zastopala oziroma izpodriva, moški pa trdi, da je ženska neobčudljiva za to problematiko. Zato ni nič čudnega, če se je mlajša ženska generacija v Franciji zadnja leta poglala v javno življenje, da bi nadoknadila zamujeno. Sicer pa prepuščamo besedo Pieri Rolandi, ki nam bo nocoj povedala kaj več.
- 22.00 Prijateljska flauta  
Drugo nadaljevanje oddaje o glasbi, ki jo je pripravil Gino Marinacci.
- 23.00 DNEVNIK  
Napoved vremena in šport

#### DRUGI KANAL

- 21.00 DNEVNIK  
21.15 IL TEMPORALE  
Avtor August Strindberg. Prevedla Bruno Argenziano in Luciano Codignola.  
August Strindberg je zelo znano ime v švedski literaturi. V življenju bolje rečeno v svojih zakonskih izkušnjah pa ni bil kdo ve kako srečen in ker je večino svojih del napisal avtobiografsko, je logično, da je tudi njegovo delo «Il temporale» oziroma «Neurje» avtobiografskega značaja in se od raza v njem njegova zagrenjenost nad slabimi izkušnjami v zakonskem življenju.
- 22.40 Podelitev literarnih nagrad  
PREMIO LETTERARIO ESTENSE
- JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA
- 10.25 in 15.35 TV SOLA:  
Živali, nebotičniki..., Sodobno naselje, Ali veste? Oddaja za posvete delavce, Celica.
- 12.00 in 17.10 Angleščina
- 18.30 PISANI SVET  
V aprilu je ljubljanska televizija pričela novo serijo oddaj za solarje z naslovom Pisani svet. Sedaj, ko se je začelo novo šolsko leto, se ta oddaja nadaljuje. In kaj so pripravili za prvo oddajo?
- 19.15 OBZORNIK  
19.30 REKREACIJA  
Moj sistem
- 20.05 KRATEK FILM  
20.45 RISANKA  
21.00 DNEVNIK  
21.35 R. Gordon - C. Kamin:  
DVOJNO ŽIVLJENJE  
Dvojno življenje je film, ki ga je pripravil Georg Cukor. Prikazuje gledališkega igralca, ki se preveč vživlja v svojo vlogo. V milijonskih mestih igrajo lahko eno delo tudi več kot leto dni in tako igralec počasi izgubi svojo osebnost in se tako reče spremeni v lik, ki ga od večera do večera igra na odru. V filmu je precej odlomkov iz Shakespearovih del, posebno iz Othella, ki iz glavnega junaka počasi naredi pravega morilca.
- Film torej nacija zanimivo psihološki fenomen dvojne osebnosti. Film je star, izhaja iz leta 1947, in je v tedanjem času predstavljal izredno mojstrovino.

23.15 XXI. STOLETJE  
SKRIVNOSTI ŽIVLJENJA  
Nocojsnja oddaja nam pripoveduje o tem, kaj je človek, kako nastaja, ali bomo lahko vplivali na njegov nastanek, ali bomo po želji naročali otroce, itd. S tem v zvezi bo nocojsnja oddaja odgovarjala tudi na gornja vprašanja, hkrati pa nam razodela kakšne nevarnosti bi se lahko pojavile v zvezi s tem. Seveda bodo to odgovori na znane stvari osnovi, zato bomo s tem praktično zvedeli, kako bo do živlele bodoče generacije.

### KOPRSKA BARVNA TELEVIZIJA

- 21.00 RISANKA  
21.15 POROČILA  
21.30 ZAVPNO PISMO  
Serijski film
- 22.20 VZPON NA KILIMANDZARO  
Dokumentarec

#### TRST A

7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15  
Poročila; 7.05 Jutranja glasba; 11.35 Opoldne z vami; 13.30 Glasba po željah; 14.00 Program za mladino; 18.30 Simf. skladbe; 18.45 Pevec in orkester; 19.10 Na počitnice; 19.30 Zbori in folklor; 20.00 Sport; 20.35 Gospodarstvo in delo; 20.50 Koncert; 21.20 Plešna glasba; 22.05 Zabavna glasba.

#### TRST

12.10 Plešče; 14.30 Deželna kronika; 15.10 Radijska priredba; 15.30 Tržaški motivi; 15.50 Literarna oddaja; 16.10 Koncert; 19.30 Deželna kronika.

#### KOPER

7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 18.30, 19.30, 21.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro; 8.30 Povečke; 10.15 Z vami je...; 11.15 Prisluh nimo jim skupaj; 12.00 Glasba po željah; 13.30 Večera; danes, jutri; 14.00 Tretja stran; 14.40 Juke box; 15.00 Zbor in orkester; 15.45 Plešče Ricordi; 17.00 Na spredu z...; 17.40 Zbori; 18.00 Topsy-pops; 18.45 Kulturna panorama; 19.00 Glasbeni cocktail; 20.00 Naši zbori; 20.30 Prenos RI; 21.00 Glasba v večeru; 22.30 Simf. koncert; 23.35 Današnji ritmi.

#### NACIONALNI PROGRAM

7.00, 8.00, 13.00, 20.00 Poročila; 7.10 Jutranja glasba; 8.30 Jutranje povečke; 10.15 Vi in jaz; 11.30 Četrti spored; 13.20 Strnje na komedija; 14.00 Novejši ital. pesmi; 15.00 Polletni program za mladino; 17.05 «Sončnica»; 18.55 Filmski zvočni trakovi; 19.25 Trio Fant-Tacchi-Nannoni; 22.15 Simf. koncert; 22.50 Orkester Kaempfert; 23.00 «Andata e ritorno» z Mino.

#### II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Poročila; 7.40 O. Vanoni in M. Delpech; 8.40 Kako in zakaj; 8.45 Melo drama; 9.50 Nadaljevanje; 10.05 Pesem za vsakogar; 10.35 Poseben program z Walterjem Chiarjem; 12.40 Alto gradimento; 13.00 Hit parade; 13.50 Kako in zakaj; 14.00 Plešče; 15.00 Po poldanski spored; 17.35 Plešče; 20.10 «Andata e ritorno» z Mino; 21.00 Festival lahke glasbe v Benetkah.

#### III. PROGRAM

10.00 Koncert za začetek; 11.00 Gradanosova glasba; 11.40 Sodobna ital. glasba; 12.15 Glasba skorzi čas; 13.30 Berioz in Rimski-Korsakov; 15.45 Mozartova simf. glasba; 18.00 Beethovnovi trii; 18.30 Lahka glasba; 18.



## SPORT ŠPORT ŠPORT

## NOGOMET

Po prvem kolu tekmovanja za evropske pokale

## ŽE V TEKMAH PRVEGA KOLA PRIŠLO DO VRSTE NEPRIČAKOVANIH IZIDOV

Med te sodi zlasti poraz Juventusa v Dresdenu in remi Liverpoola v Luksemburgu

V prvem kolu pokalnih nogometnih tekmovanj je prišlo do velikih presenečenj. Ni manjkalo visokih rezultatov, toda bilo je, kar je precej nenavadno, tudi precej remijev. V pokalu prvakov in v pokalu pokalnih prvakov so odigrali šestnajsto finala, v tekmovanju za pokal UEFA pa dvaindesetino.

**Pokal prvakov**  
Gladek poraz Juventusa v Dresdenu proti vzhodnim Nemcem in remi Liverpoola v Luksemburgu sta največji presenečenja tega kola. Tretje pa je remi turške ekipe Galatasaray na igrišču španske ekipe Atletico Madrid, za Juventus je obstajala možnost, da zgubi v Nenci, toda ni bilo pričačakov tako zmage domačinov, ki so morali se izločiti italijanske nogometaše. Za Liverpool pa ni bilo pričakovano, da bo moral prepušiti trofeju škrovnim luksemburškim zastonikom. Ti so si z dobro igro zagotovili pozitiven rezultat, da pa bodo, verjetno, v povratnem srečanju visoko premagani, je drugo vprašanje. V ostalih srečanjih pa je šlo skoraj vse po predvidevanjih, čeprav bi lahko Benfica odpravila pirejski Olympiakos z višjim rezultatom, kot tudi sovjetska Zvezda ciprske Nicosia. Škotski Celtic pa je, kot po navadi, odlično začel in odpravil finsko ekipo Palloheuru kar s 6:1. Naj omenimo še 3:0 belgijskega Burgesa proti Floriani iz Maltie. Črna zvezda je s tesnim rezultatom odpravila poljskega prvaka Stal Mielec, čeprav bi lahko dosegla kaj več. Tako pa jo bo čakalo v povratnem srečanju precej trdo delo.

**Pokal pokalnih prvakov**  
Na tem turnirju je prišlo kar do sedmih remijev brez gola in le Be-rodin Staro Gora je gladko zmaga- la z visokim 7:0 proti luksemburške- mu Fola Eschu. Vsekar pa je treba omeniti zmago na tujem an- gelskega Sunderlanda, ki je pre- magal Vasas iz Budimpešte. Spor- ting iz Lizbone pa je remiziral v Cardiffu proti istoimenski ekipi. Na splošno pa je bilo precejšeje ravnotežje med vsemi nastopajoči- mi v tem prvem kolu pokala pokal- nih prvakov.

**Pokal UEFA**  
V šestnajsto finala sta se uvrstila Liege in Stuttgart, ki sta gladko odpravila Ards (Island) in ciprske predstavnike. Presenečenje pa predstavlja gladka zmaga Nice proti Barceloni, domači poraz škot- skega Dundeeja v tekmi s Twente- racinom, zunanja zmaga belgijskega Racinga proti Espanolu. Za prese- nečenje pa je poskrbel tudi du- naška Admira, ki je gladko od- pravila italijanski Inter. Medtem ko je mostarski Velež moral polo- žiti orožje, je OFK Beograd s tes- nim 2:1 premagal v Atenah Pana- thinaikos, kar daje Jugoslovanom precej upanja na zmago tudi v po- vratnem srečanju na domačem ig- rišču. Madžarski Ferencváros pa je moral pred domačim občinstvom kloniti varšavski Gardai. Na sploš- no je le v malo srečanjih šlo vse po predvidevanjih, toda za turnir je moral bolje tako, saj se prišla do izraza moštva, o katerih doslej nismo dosti slišali.

Za italijanska moštva je bilo pr- vo kolo v vseh treh turnirjih pre- cej uspešno, manj pa za Jugoslo- vane, ki so zabeležili dve zmagi in dva poraza. Poleg prej omenjenih moštev je v pokalu UEFA zagreb- ski Dinamo klonil Milanu in je tako praktično že izločen iz nadalje- vanja turnirja, saj ni preveč ver- jetno, da bi lahko nadoknadil tako visoko razliko v golih proti izkuš- nem italijanskim predstavnikom.

**KOSARKA**  
V PRIJATELJSKI TEKMI  
Poraz Borove peterke  
v tekmi s četrtoligšem

Servolana — Bor 104:86 (50:42)  
BOR: Zavadal 4, Kralj 12, Koren  
9, Pertot 2, Fabjan 13, Francia 5,  
Barazutti 4, Kapić 2, Vatovec 2,  
Ražem 6, Klobas 17, Hrvatić 6.

PROSTI METI 8:16.

Borovi košarkarji so v sredo odi- grali svojo prvo predprvenstveno tekmo proti četrtoligšu Servolani. Tekma je bila v štednjem in je bila za obe peterke dokaj koristna.

«Plavi» so izredno dobro začeli, saj so nasprotnike z agresivno o- brambo popolnoma zmedli in so si takoj nabrali 10 točk naskoka. Do- mačini pa so nato uredili svoje vr- ste in se z odličnim Schillanijem nadoknadili zamujeno ter so nato tudi povsem zaslužen zmago. Bo- rovci so izmenično poslali na igri- šče vse razpoložljive igralce.

Tekma je pokazala, da lahko «plavi» računajo na homogeno eki- po, ki bi s požrvalnim in dosled- nim delom lahko še napredovala.

Borovci bodo v tej sezoni nasto- pali v promocijskem prvenstvu.

b. l.

## NOGOMET

## TEDENSKI PREGLED MLADINSKIH PRVENSTEV

## V mladinski ligi izmed naših ekip zmagala le enajsterica Primorja

Kot kaže, bosta med naraščajniki Breg in Union trd oreh za vsakega nasprotnika

## MLADINCI

## B SKUPINA

V nedeljo so odigrali prvo kolo mladinskega prvenstva, v katerem tekmujejo v drugi skupini tudi Breg, Primorje in Gaja. V prvem spopadu je samo Primorje odneslo celotni iz- kupček, saj je premagalo Campanel- le s čistim 2:0. Prosečani so zaigrali v prvem polčasu zanesljivo, v na- daljevanju pa so pritisnili na plin in si je z dvema lepima zadetoma zagot- ovili zmago. Pomajana enajsterica «rdeče rumenih» dobro obeta, kljub temu se bodo morali nekateri nogo- metiški kondicijonci še bolje pripraviti.

Breg so gostovali pri Aurisino. Do- mačini so kmalu povedli z 2:0 in vse je že kazalo, da je usoda «plavih» zapечатena. Brežani pa so dobro od- govorili: najprej je razigrani Sme- c znižal razliko, nato pa je Jež še re- miziral.

Tudi Gaja ni imela v tekmi z ekipo Libertas Sv. Marko še nekaj minut pred koncem nobenih možnosti. Če- ravci pa so se zelo potrudili in spre- menili rezultat 0:2 v 2:2.

V ostalih srečanjih je CGS prema- gal Esperio od Sv. Alojzija s kar 9:0, Libertas Sv. Sergij pa je doma klonil Costalunga.

V nedeljo bodo odigrali drugo kolo. Primorje bo gostovalo pri Esperio od Sv. Alojzija. Prosečani so brez dvo- ma favorit, saj so se v prvem sre- čanju lepo izkazali, medtem ko so doživeli Tržačani pravo katastrofo. Breg bo nastopil proti Costalungi. Če- prav so izbojevali Tržačani v prvem kolu zmago, Brežani pa le remi, mi- slimo, da bodo odnesli naši predstavi- niki celotni izkupček. Breg bo nasto- pil brez disqualificiranega Brzana.

Gaja čaka težka naloga, saj se bo pomerila z Aurisino. Proti takemu na- sprotniku se bodo morali «zelene ru- menih» boriti vsa tekma in ne le za- nj, četr ure, kot se je zgodilo v ne- deljo.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

V OKVIRU 13. SSI

## Drevi odbojka v Zgoniku

V Zgoniku bodo drevi na zahod- nokraškem področju 13. SSI odi- grali naslednja srečanja v moški odbojki:

20.30 Kras B — Kontovel

21.00 Kras A — Kras B

21.30 Kras A — Kontovel.

HAVANA, 20. — Bolgar Koev je v Havani osvojil naslov svetovne- ga prvaka v dvigavanju teži v sred- nje teži kategoriji. Koev je zmagal potem ko je v dveh poskusih dvignil 337,500 kg. Bolgarski dvi- galec je izboljšal tudi svoj svetov- ni rekord, ki ga je imel prej s 330 kg. Srebrno odličje je odnesel vsi. Nemec Wenzel, bron pa Madžar Stark.

b. l.

## NOGOMET

## TEDENSKI PREGLED MLADINSKIH PRVENSTEV

## V mladinski ligi izmed naših ekip zmagala le enajsterica Primorja

Kot kaže, bosta med naraščajniki Breg in Union trd oreh za vsakega nasprotnika

## MLADINCI

## B SKUPINA

V nedeljo so odigrali prvo kolo mladinskega prvenstva, v katerem tekmujejo v drugi skupini tudi Breg, Primorje in Gaja. V prvem spopadu je samo Primorje odneslo celotni iz- kupček, saj je premagalo Campanel- le s čistim 2:0. Prosečani so zaigrali v prvem polčasu zanesljivo, v na- daljevanju pa so pritisnili na plin in si je z dvema lepima zadetoma zagot- ovili zmago. Pomajana enajsterica «rdeče rumenih» dobro obeta, kljub temu se bodo morali nekateri nogo- metiški kondicijonci še bolje pripraviti.

Breg so gostovali pri Aurisino. Do- mačini so kmalu povedli z 2:0 in vse je že kazalo, da je usoda «plavih» zapечатena. Brežani pa so dobro od- govorili: najprej je razigrani Sme- c znižal razliko, nato pa je Jež še re- miziral.

Tudi Gaja ni imela v tekmi z ekipo Libertas Sv. Marko še nekaj minut pred koncem nobenih možnosti. Če- ravci pa so se zelo potrudili in spre- menili rezultat 0:2 v 2:2.

V ostalih srečanjih je CGS prema- gal Esperio od Sv. Alojzija s kar 9:0, Libertas Sv. Sergij pa je doma klonil Costalunga.

V nedeljo bodo odigrali drugo kolo. Primorje bo gostovalo pri Esperio od Sv. Alojzija. Prosečani so brez dvo- ma favorit, saj so se v prvem sre- čanju lepo izkazali, medtem ko so doživeli Tržačani pravo katastrofo. Breg bo nastopil proti Costalungi. Če- prav so izbojevali Tržačani v prvem kolu zmago, Brežani pa le remi, mi- slimo, da bodo odnesli naši predstavi- niki celotni izkupček. Breg bo nasto- pil brez disqualificiranega Brzana.

Gaja čaka težka naloga, saj se bo pomerila z Aurisino. Proti takemu na- sprotniku se bodo morali «zelene ru- menih» boriti vsa tekma in ne le za- nj, četr ure, kot se je zgodilo v ne- deljo.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

**REZULTATI PRVEGA KOLA:** Gaja — Libertas Sv. Marko 2:2, CGS — Esperia Sv. Alojzij 9:0, Primorje — Campanella 2:0, Libertas Sv. Sergij — Costalunga 2:4, Aurisina — Breg 2:0.

## OBČNI ZBOR NK VOZILA IZ NOVE GORICE

## Lepi načrti Novogoričanov

Velika udeležba članov in gostov - V klubu je trenutno več kot 100 nogometašev

V Novi Gorici je bil redni letni občni zbor nogometnega kluba Vo- zila, ki tekmuje v ZCNL. Tega naj- bolj obiskanega zbora kluba se je udeležilo nad 60 ljubiteljev te igre, ki ima v Novi Gorici vse več svojih privrženec. Navzgor pa so bili tudi predstavniki raznih mestnih družbenih in političnih organizacij.

Predsednik Leopold Tavčar je v svojem izčrpnem poročilu nakazal vse težave in uspehe, ki so spremljali klub v minulih dveh letih. Predvsem pa je povedal, da kljub trudu celotnega vodstva in igral- cev ni klubu uspelo uvrstiti se v višjo ligo, to je v slovensko nogo- metno ligo zaradi objektivnih vzro- kov, ki so prav v teh dveh letih pestili ta popularni klub. Klub za- drži v svojih vrstah več kot 100 aktivnih nogometašev in to 26 čla- nov, 25 mladincev ter 32 pionirjev, ki redno trenirajo pod vodstvom trenerjev Mladenovića, Faganela in Linzenbergerja. Člani tekmujejo v ZC NL, mladinci v primorski ligi in pionirji z dvema ekipama v gori-

ški ligi. Skratka, celotna dejavnost kluba je izredno pestra in načrtna, saj bo njihovo delo tudi v bodočo- sti slonelo na lastnem kadru, to je vzgoja naših najmlajših, ki bodo lahko še čez leta igrali v prvem moštvo.

Zanimivo je, da so člani odigrali v tem obdobju 76 prvenstvenih, po- kalnih in prijateljskih tekem doma in v sosednji Italiji. Skratka, de- lovala vremen, ki je prisotna v vseh pogledih v klubu, mora prej ali slej roditi pozitivne uspehe.

Dobro pa je poznano vsem tudi dejstvo, da je novogoriški klub pre- leti zapustil več ključnih igralcev, ki so bili vzgojeni doma in se se- sedaj pozna ta vrzel. Veliko igral- cev, ki so bili vzgojeni doma igra- jo v klubih kot so Adria, Renče, Bilje, Vodice in še kje. Takšna po- litika kluba se ne sme več ponav- ljače če hočemo v Novi Gorici imeti dober in zdrav nogometni kolektiv.

Trener prvega moštva Mladenovi- č, ki je najdlje posegel v razpravo, je zopet pokazal, da je optimist in strokovnjak obzema, saj v pri- hodnost NK Vozila gleda zelo načr- tn in obetajoča ter objavlja, da bo s takim delom, kot je v klubu se- danj, uspel pripeljati moštvo v SNL. Poudaril pa je, da obstajajo razlo- gi tudi za 2. zvezno ligo.

Povsem jasno je namreč, da je trenutno novogoriški klub najmoč- nejši od vseh primorskih klubov, ki tekmujejo v tej ligi. Velik dokaz za to je tudi zmaga v gosteh pri Pri- morju v Ajdovščini v 2. kolu ZCNL.

Klub pa ima tudi nekaj težav, predvsem v zvezi z nogometnim igriščem in športnem parku, ki je zelo slabo in igra na njem postaja vse bolj težavna. Ima izmed prvih nalog novega odbora, ki so ga iz- volili na koncu zbora, bo gotovo usposobljen nogometni igriščni v Novi Gorici za tekme na najvišji ravni. Uprava kluba bo za navija- ča pripravila tudi presenečenja, saj bo po vsej verjetnosti že novembra gostoval v Novi Gorici NK Hajduk iz Splita, ki naj bi tako s svojim nastopom popestril nogometno živ-ljenje v Novi Gorici. Tako stojijo v Novi Gorici pred pomembnimi nogometnimi dogodki in vsi, ki imajo nogomet radi, nestrno pričaku- jejo razveseljivih vesti od igralcev in vodstva NK Vozila.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

zvezi za telesno kulturo seminar za nogometne trenerje in funkcio- narje, ki delajo v nogometu po raznih klubih. Predavanja bo vodil dolgoletni profesionalni nogometaš in sedaj trener Vozil iz Nove Go- rice Vladan Mladenović.

Seminar se bo začel 1. oktobra in se bo nadaljeval tudi v nove- bru in decembru, to pa predvsem zato, ker bodo predavanja enkrat morda tudi dvakrat mesečno. Ta način posredovanja izkušenj pri- značnega igralca in sedaj trenerja, bo brez dvoma naletel na plodna tla in bo gotovo prav to v veliki meri doprineslo, da bo nogomet na širšem goriškem področju po- stal še bolj priljubljen in vabljen, predvsem za mladino, ki je bila v preteklih letih nekoliko zanemar- jena.

Ta seminar pa naj bi bil tudi začetek organizirane dejavnosti med trenerji ter naj bi bil podlaga za ustanovitve svoje lastne trenerske organizacije na tem področju.

Rajmund Kolenc

Trener prvega moštva Mladenovi- č, ki je najdlje posegel v razpravo, je zopet pokazal, da je optimist in strokovnjak obzema, saj v pri- hodnost NK Vozila gleda zelo načr- tn in obetajoča ter objavlja, da bo s takim delom, kot je v klubu se- danj, uspel pripeljati moštvo v SNL. Poudaril pa je, da obstajajo razlo- gi tudi za 2. zvezno ligo.

Povsem jasno je namreč, da je trenutno novogoriški klub najmoč- nejši od vseh primorskih klubov, ki tekmujejo v tej ligi. Velik dokaz za to je tudi zmaga v gosteh pri Pri- morju v Ajdovščini v 2. kolu ZCNL.

Klub pa ima tudi nekaj težav, predvsem v zvezi z nogometnim igriščem in športnem parku, ki je zelo slabo in igra na njem postaja vse bolj težavna. Ima izmed prvih nalog novega odbora, ki so ga iz- volili na koncu zbora, bo gotovo usposobljen nogometni igriščni v Novi Gorici za tekme na najvišji ravni. Uprava kluba bo za navija- ča pripravila tudi presenečenja, saj bo po vsej verjetnosti že novembra gostoval v Novi Gorici NK Hajduk iz Splita, ki naj bi tako s svojim nastopom popestril nogometno živ-ljenje v Novi Gorici. Tako stojijo v Novi Gorici pred pomembnimi nogometnimi dogodki in vsi, ki imajo nogomet radi, nestrno pričaku- jejo razveseljivih vesti od igralcev in vodstva NK Vozila.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CGS 2:1, Esperia Plo XII — Libertas Rocol 3:0, Rosandra — Ponziana 0:0, Zaula — Cremcaffé 1:0.

**REZULTATI:** Muggesana — Forti- tudo 0:2, Giarižole — Breg 6:0, Soncini — Opicina Supercapfe 1:0, Tergeste — CG



## PO UKREPU KRALJA HUSEINA

### Previdne reakcije Arabcev na amnestijo v Jordaniji

Po libanonskem listu «Al Hayat» naj bi bilo  
v teku srečanje na vrhu Sadat-Brežnjeva

BEJRUT, 20. — Libanonski list «Al Hayat» trdi danes, da je v teku srečanje na vrhu med predsednikom Egipta Sadatom in generalnim tajnikom sovjetske komunistične partije Leonidom Brežnjevom. Domnevo naj bi potrjevali dejstva, da je Brežnjeva nepričakovano podaljšal svoj obisk v Bejrutu in da je Sadat pred dvema dnevnoma odstopoma iz Kaira neznan kam. Po pisanju lista naj bi bilo srečanje sad izmenjave pisem med Brežnjevom in Sadatom. List nadalje trdi, da namereva predsednik Sadat v kratkem obiskati Pariz in London, kjer naj bi se sestala s Heathom in Pompidoujem. V načrtu naj bi imel tudi potovanje v New York na sešedanje glavne skupščine OZN.

V kairskih vladnih krogih pa so odločno demantirali domnevi, da se sestanek na vrhu Brežnjeva-Sadat. Neki vladni funkcionar je poudaril, da Sadat nima v načrtu sestanka z Brežnjevom (bilo bi prvo srečanje na vrhu po izgonu sovjetskih vojaških svetovalec iz Egipta) in da je predsednik v Egiptu.

Govorice o domnevnem srečanju Sadat-Brežnjeva naj bi temeljele na vesti egiptovske tiskovne agencije MEN, da je Sadat v ponedeljek nepričakovano zapustil Kairo in odpovedal vse sestanke. Po drugi strani pa je neki drugi bejrutski list objavil vest, da je Sadat na kratkem dopustu v letovisču Borg Al Arab pri Aleksandriji.

Reakcija arabskega tiska na pomilitostev političnih dejstev v Jordaniji so medtem zelo previdne. Listi v glavnem potrjujejo domnevo opazovalcev, da so med srečanjem v Kairu šefi Egipta, Jordanije in Sirije iskali način kako vključiti palestinsko gibanje v globalno arabsko strategijo. S tem naj bi dosegli dva rezultata: omejiti avtonomijo palestinskih gverilskih organizacij in dovoliti Arafatu, da obravnava s skupinami skrajnežev, ki nasprotujejo politiki krovne palestinske organizacije.

V teži vzveji poluradni kairski list «Al Ahran» piše danes, da naj bi Hussein pomilitostil jetnike pod sledenimi pogoji: 1) Pomilitostiti ne bodo smeli zapustiti Jordanskega ozemlja; 2) pomilitostiti Palestinci, ki so v tujini, se ne bodo smeli vrniti v Jordanijo; 3) osvoboditev jetnikov še ne pomeni, da bo palestinsko odločno gibanje lahko svobodno delovalo v Jordaniji. «V arabskih krogih menijo — nadaljuje list — da ne bo mogoče rešiti vseh perečih vprašanj in začeti skupno akcijo arabskega naroda, v kateri morajo imeti Palestinci pomembno vlogo, če so te domneve

pravilne.» Kljub temu pa arabski tisk daje amnestiji velik poudarek in obsevanje obsevanja poročila o osvoboditvi jetnikov. Tudi palestinska osvobodilna fronta je komentirala Husseinovo odločitev dokaj previdno. Gverilci poudarjajo, da je pomilitostitev minipudarijo, v kateri so pomilitostili Hussein mora odpreti našemu narodu vrata «velike kaznilnice», to je Jordanije. Politični komentatorji v Kairu poudarjajo, da sta pomilitostitev Palestincev in sprava med Egiptom, Sirijo in Jordanijo le politična ukrepa, ki naj bi omilila nasprotja v arabskem svetu.

## NEKAJ UR PO OPOZORILU SCOTLAND YARDA

### Huda eksplozija razdejala pritičje vojašnice v Londonu

Verjetno gre za akcijo severnoirskih gverilcev proti  
polku osovraženi padalcev - Preplah v prestolnici

LONDON, 20. — Napoved slovi-tega Scotland Yarda se je danes uresničila že v zgodnjih jutranjih urah, čeprav ne na tak način kot so policijski funkcionarji predvidevali. Do sedaj ni v Londonu eksplozirala še nobena poštna eksplozivna pošiljka, pač pa je v nočnih urah peklenjski stroj razdejal neko vojašnico v središču mesta.

Do eksplozije je prišlo v elegantni ulici King's Road v okraju Chelsea. Naboj je eksploziral v garaži vojašnice «Vojvode Yorka», katere pročelje je prav na omenjeni ulici. Eksplozija je ranila enega vojaka ter štiri mladeniče, ki so tedaj šli po ulici.

V vojašnici ima svoj sedež generalni štab londonskih brambovcev, toda tam je tudi nameščen tretji bataljon padalskega polka.

Eksplozija je razbila vse šipe na oknih. Zgodilo se je celo, da je s poslopja zletelo kako okno skupaj z lesenim opažem. Eksplozija je povzročila nekaj škode tudi neki trgovini, ki je v bližini. Hudo je poškodovala številne dižpe v notranjosti garaže.

Od ranjenih mladeničev, ki so šli mimo, je neki 16-letnik za katerega sumijo, da mu je eksplozija zlomila nogo. Ostalim trem so v bolnišnici nudili samo prvo pomoč.

Scotland Yard meni, da so neznanec namestil peklenjski stroj v garažo. Funkcionarji se seveda sprašujejo, kako je to mogoče, saj vendar gre za vojašnico, ki je pod strogim nadzorom straže. Ničče pa ni opazil nikogar, ki bi se približal garaži oziroma celo prišel vanjo, da bi namestil eksplozivni naboj. Domnevajo, da gre za akcijo

gverilcev Irske revolucionarne armade, ki že več mesecev delujejo v Londonu.

Joseph Richard, star 31 let, je izjavil, da je bil v trenutku eksplozije na straži pred vojašnico. «Bil sem v čuvajnici — je dejal — ko sem zaslišal strahovito eksplozijo. Stel sem na King's Road ter opazil neko osebo, ki se je valjala po tleh». Richard je še dodal, da v trenutku eksplozije ni bilo v garaži nikogar.

Eksplozija je poškodovala polovico pritičja štirinadstropne stavbe. Začelo je tudi gorenje, tako požar so kmalu zadušili padalci, ki bivajo v tej vojašnici.

Kot smo dejali, gre za atentat, ki ni direktno povezan z morebitnimi poštnimi eksplozivnimi pošiljkami, ki jih je včeraj najavil Scotland Yard, sklicujoč se na informacije iz zanesljivih virov. Verjetno je bil atentat v tej vojašnici pripravljen že prej ter ni nikakor povezan s poštnimi pošiljkami.

V Londonu na vsak način vlada danes huda psihoza glede morebitnih eksplozivnih pošiljk. Policija je prejela že več kot 80 telefonskih pozivov zanesnikov in predstavnikov podjetij itd., ki so zahtevali njeno intervencijo, ker so prejeli pošiljke, ki so se jim zdele sumljive. Scotland Yard je obvestil o nevarnosti teh pošiljk javnost, javne urade, poštne urade in tudi angleška veleposlaništva v raznih državah. Do sedaj so zabeležili okoli 50 bomb, ki so bile že nameščene, oziroma poslano po pošti v Anglijo od 18. avgusta letos. Pri vseh teh poskusih atentatov, oziroma atentatih, je bilo ranjenih okoli 40 ljudi. Eksplozije pošiljk so zadevale posebno London, Manchester in Birmingham.

Na kraju naj še omenimo, da je vojašnica v ulici King's Road zelo blizu Lower Sloane Streeta, kjer je v prejšnjo sredo eksplozirala bomba v nekem poslopu, kjer imajo svoj sedež številne organizacije bivših angleških vojakov. Prejšnji teden je eksplozirala tudi bomba v časnem vojaškem oporišču v Surrey. V policijskih krogih domnevajo, da so bombo v vojaški garaži vojašnice v King's Roadu namestili gverilci IRA, ker ima tam svoj sedež bataljon angleških padalcev, katerih polk je v februarju lani streljal na ljudi v Londonderryju v Ulstru ter ubil 13 oseb.

Tiskovni urad italijanske radiotelevizije je medtem obvestil, da bodo jutri ob 21. uri na prvem kanalu posredovali obširno reportažo o problemu kolere.



Izvedenica britanske vojske pregledujeta ostanke peklenjskega stroja, ki je eksploziral v garaži vojašnice Duke of York Army Barracks

## SPRIČO RASTOČE PROTIRABSKE GONJE

### Alžirski svet revolucije ustavil izseljevanje delavcev v Francijo

Histerična reakcija francoskega desničarskega  
tiska, ki zahteva stroge ukrepe proti Alžiriji

PARIZ, 20. — Alžirski svet revolucije in ministri svet sta na iz-  
nočni seji sklenila, da prepovesta e-  
migracijo Alžircev v Francijo. Do-  
kier ne bo francoska vlada jamčila  
za varnost in za človeško dostojan-  
stvo vseh tujih delavcev v državi. V  
tej zvezi sta tudi izredno ostro obso-  
dila delovanje mračnih sil, ki seje-  
jo razdor med Francijo in Alžirijo  
ter med Francijo in nevtralnimi  
državami.

S tem ukrepom sta sveta zavezala  
reko alžirskih delavcev — okrog 25  
tisoč na leto — ki se steka v Fran-  
cijo. Alžirski svet revolucije in vla-  
da sta se odločila za drastični uk-  
rep po več kot enomesečni rasni  
napetosti, ki plamti predvsem na  
osem mrtvih med alžirskimi zdomci.

Iskra, ki je zanimala požar, je  
prerasla pred nekaj dnevi, ko je ne-  
ki pobesneli voznik, Alžirac po ro-  
du, pobil v Marseillu avtobusnega  
šoferja. Ob tej tragični smrti se je  
začela silovita, divjaška protirabska  
kampanja, ki jo je intoniral

marsejski dnevnik «Le Meridional»  
s histeričnim krikom, «da nam je  
tega dovolj», da je «dovolj alžirskih  
tatoj, pošiljevalcev, razgrajevcev, u-  
bijalcev». Posledice? V zadnjih ted-  
nih je bilo ubitih osem Arabcev v  
nejasnih okoliščinah. V Toulouseu pa  
je 30 vojakov 9. padalskega bataljo-  
na, naslednikov 9. zgoljskih «para-  
jev», ki so nekdo strahovali Alžir,  
pridržalo kazensko ekspedicijo proti  
arabskim delavcem.

V tako napetem vzdušju je fran-  
coska vlada izgnala protestantskega  
pastorja, Švicarja po rodu, Berthe-  
ra Perregauxa, ki se je aktivno zav-  
zemal za pravice arabskih delav-  
cev v Marseillu kot predsednik orga-  
nizacije CIMADE v tem mestu. Pas-  
tor je pregrešil zakon zoper o e-  
migraciji, ki prepoveduje tujcem po-  
litično delo, je utemeljilo notranje  
ministrstvo svojo odločitev. S tem  
je neposredno podprlo fašistične kri-  
čarje, razpihovalce rasne nestrpnos-  
ti. Ne gre tudi pozabiti, da je fran-  
coska policija pred nekaj meseci a-  
retirala voditelja neke levičarske iz-  
venparlamentarne organizacije Alai-  
na Krivina, ker je organiziral de-  
monstracijo zoper shod rasistov. Se-  
le pod pritiskom javnega mnenja  
je bil Krivina osvobojen njegovega or-  
ganizacija pa je kljub temu razpuš-  
čena kot protizakonita.

Severnoafriški delavci so se več-  
krat pritožili zaradi protirabskega  
vzdušja v mestih na jugu Francije  
in zlasti v Marseillu, kjer živi do-  
ber del francoskih prevratnikov iz  
Alžirije. Pripomnili so, ki si zve-  
čer ne upajo več na ulico. Prire-  
dili so velike protestne stavke in  
nova demonstracija je napovedana  
za 25. september, ko bodo skupaj  
z zdomci šli na ulice tudi fran-  
coski delavci in vsi tisti, ki jim de-  
mokracija, človekoljubje, pravi-  
čnost ne pomenijo le puhlih besed.

Francoska vlada je doslej molče  
gledala na plamenje rasne nestrpnos-  
ti. «Bidenville», v katerih po ve-  
čini stanujejo priseljenci, se niso  
spremenile. Delovni pogoji prisel-  
jencev, ki v veliki meri pripomo-  
rejo v bohotni rasti francoskega  
gospodarstva, so še vedno zelo sla-  
bi. Izgnala je pastora Perre-  
gauxa, ki je protestiral proti take-  
mu položaju, ki se je javno zavzel  
za arabske delavce. Sprito vsega  
tega ni neutemeljena domneva, da  
se je francoska vlada odločila za  
represijo kot sistem reševanja vpra-  
šanj priseljencev. To je vsekakor  
bolj ceneno kot ustvarjanje social-  
nih struktur, v okviru katerih bi  
reševali ta vprašanja demokratič-  
no in v skladu z določili listine o  
človeških pravicah.

Vseu temu se je uprl Boume-  
dienne. Histerična reakcija desni-  
čarskega tiska priča, da je alžir-  
ski predsednik dregnil v sršenovo  
gnezdo. Dokaj zmerne «La Nations»  
in «Figaro» obžalujeta, da je alžir-  
ska vlada segla po tako drastičnih  
metodah, skrajni «L'Aurore» pa tr-  
di celo, da gre za potezo, s kate-  
ro si hoče Boumedienne pridobiti  
drugo prednost in predpravo. List  
nadalje poudarja, da bo tako  
stališče škodilo samo Alžiriji, ki  
bo znala francoska vlada pokaza-  
ti zobe.

Edina reakcija uradnih krogov  
na ukrep alžirske vlade je bila do-  
slej izjava ministra za delo Geor-  
gesa Corseja. Minister je poudaril,  
da soglasja s tistimi, ki so obso-  
dili vrsto neljubih incidentov.

### Mednarodna mreža tihotapcev mamili odkrita v Ljubljani

LJUBLJANA, 20. — Organi uprave  
javne varnosti v Ljubljani so v za-

četku tega tedna prišli na sled med-  
narodni mreži tihotapcev mamili in  
zasegli večjo količino hasiša, kate-  
rega vrednost na tajnem trgu dose-  
ga nekaj milijonov dinarjev. Tržna  
cena hasiša je med uživalci mamili  
30 dinarjev za gram. Preiskava v  
tem trenutku ne dovoljuje podrob-  
nejših razlag, krog tihotapcev te do  
zdaj največje zasežene količine ma-  
mili, pa je odkrit. Podatke o tem  
bomo po normalnih poteh posredovali  
Interpolu, s katerim varnostni orga-  
ni iz Ljubljane sodelujejo od začetka  
preiskave. Več o tem bomo poročali,  
ko bodo podrobosti po dogovoru s  
vsemi sodelujočimi jasne, vsekakor  
pa gre za enega največjih uspehov  
ljubljskih varnostnih organov tudi  
v mednarodnem merilu.

## KRIVA JE TELEVIZIJA

Neapeljski orožniki so areti-  
rali 51-letnega Antonia Bifulca,  
ker je v pijanosti motil mimoi-  
doce. Odvedli so ga v zapor,  
kjer je moškega zaslišal pre-  
tor v prisotnosti odvetnika Mi-  
cheleja Borellija.

Bifulco je pojasnil, da je  
abstinent in da je spil stekle-  
nico vina iz stahu pred kole-  
ro. «Večkrat so po televiziji  
svetovale, naj zaužijemo veliko  
limon, piva in vina, ker vse-  
bujajo kislino, ki uničuje vi-  
brion kolere. Ker sem brez-  
poseln, sem se odločil za vino,  
ki je najbolj ceno.»

Odvetnik Borelli je še na-  
povedal, da bo zahteval opros-  
titev svojega klienta, «ker te-  
levizija ni omenila o svojem  
priporočilu, kakšna določila  
limone ali piva zadostuje za  
uspešen boj proti kolero. Bi-  
fulco je abstinent in zato ni  
znal, da je liter vina vsekakor  
prekomerna količina.»

## SKOPOST

Trije ranjeni in štirje mli-  
joni lir materialne škode so  
obračun eksplozije, ki jo je  
povzročil neki moški, ki je  
skušal v kuhinji uničiti osje  
gnezdo.

Občinska higienska služba v  
Nimegi (Nizozemska) je ponu-  
dila moškemu svoje usluge pro-  
ti plačilu 30 florintov (7.500 lir).  
Škravec in je rajši poskrbel  
sam. Polji je gnezdo z utekoči-  
njenim butanom, nato je pri-  
žgal vžigalico, da bi hitreje  
obračunal s predznitimi osami.  
Rezultat: močna eksplozija, ki  
je uničila njegovo in sosedno  
kuhinja, ter trije ranjeni.

## TUDI POLICIST IMA SRCE

Uprava kaznilnice v Red-  
wooded Cityju je dovolila jetni-  
ku Michaelu Winterju, da za  
nekaj ur zapusti svojo celico  
za «pogovor na štiri oči» s  
svojim psom. Gospodarjeva o-  
sotnost je namreč tako užalo-  
stila žival, da je teden dni ni  
zaužila ničesar.

Policija je organizirala «po-  
govor» v garaži kaznilnice. Ob  
pogledu na gospodarja se je  
pes — nemški ovčar — razvi-  
nel. Hlastno je tudi pogoltnil  
kos mesa, ki mu ga je Winter  
ponudil.

«Rad bi, da bi tisk poro-  
čal o tem dogodku in povedal,  
da imajo tudi policisti srce», je  
komentiral namestnik šerifa  
Eugene Steward, ki je na pro-  
šnjo Winterjeve žene organiziral  
«pogovor».

## ZA DAN POKOLA V MILANSKI KMEČKI BANKI

### ALIBI ZALOŽNIKA VENTURE PEŠA

Sodnik D'Ambrosio naj bi odkril vrsto okoliščin,  
ki naj bi podkrepile indicije o krivdi Venture

MILANO, 20. — Milanski preisko-  
valni sodnik dr. Gerardo D'Ambro-  
sio, ki vodi preiskavo o pokolu  
v milanski kmečki banki na Trgu  
Fontana, je danes spet zaslišal fa-  
šističnega treviškega založnika Gio-  
vannija Venturo. Kaže, da je to  
zadnje zasliševanje založnika, ker  
naj bi dr. D'Ambrosio v kratkem  
zaključil preiskavo.

Današnjemu zasliševanju, ki je  
trajalo nad 4 ure, je prisostvoval  
tudi javni tožilec dr. Fiasconaro.  
Čeprav sodnika nista dala časnika-  
rjem nobene izjave o zaslišev-  
anju kaže, da Venturov alibi peša.  
Založnik je namreč izjavil, da je  
bil 12. decembra 1969 na dan po-  
kola v Rimu pri bolnem bratu Lui-  
giu. Sodnika naj bi zbrala dokaze,  
da obtoženec ni povedal resnice.  
Gre v bistvu za pričevanje profes-  
sorja Ferlina, primarija bolnišnice,  
v kateri se je zdravil Venturov  
brat. Založnik trdi, da je tele-  
foniral zdravniku, kar pa je ne-  
mogoče. Prof. Ferlina ni bilo v  
Rimu od 11. do 13. decembra. Pre-  
iskovalci naj bi nadalje ugotovili,  
da Ventura ni prekinil odnosov s  
Francom Fredo leta 1969, kot trdi  
založnik. Ugotovili naj bi, da je  
pozneje daroval Ruggero Panu,  
zelo dobremu prijatelju neonacistič-  
nega padalskega odvetnika, knjizi-  
co, ki jo je kupil v Rimu. Pan,  
ki je bil zaposlen v Venturovi  
knjigarni, je bil med prvimi, ki  
je pričal o bombnih atentatih iz  
leta 1969.

Dr. D'Ambrosio je v prejšnjih  
dneh zaslišal rimskega odvetnika  
Diega Ginno in Nina Massaria  
v zvezi z Venturovim alibijem za  
8. avgusta 1969 in za 12. decem-  
ber istega leta. Ginnoala naj bi  
potrdil, da je bil treviški založ-  
nik 8. avgusta v Rimu, kjer je po-  
pisal neko pogodbo pri notarju Cam-  
paniniju. Bolj razgibano je bilo za-  
sliševanje Massaria, 49-letnega le-  
vičarskega izvenparlamentarca. Ta  
je bil urednik založniške druž-  
be «Enne Esse», katero je Ventura

zastopal v Venetu. Sodnik je med  
zasliševanjem dal aretirati Massa-  
ria, ker ni hotel sodelovati s pravi-  
co. Nekaj ur je bil v moškega  
streljalo, da je nato brez zavlač-  
vanja odgovarjal na vprašanja dr.  
D'Ambrosia.

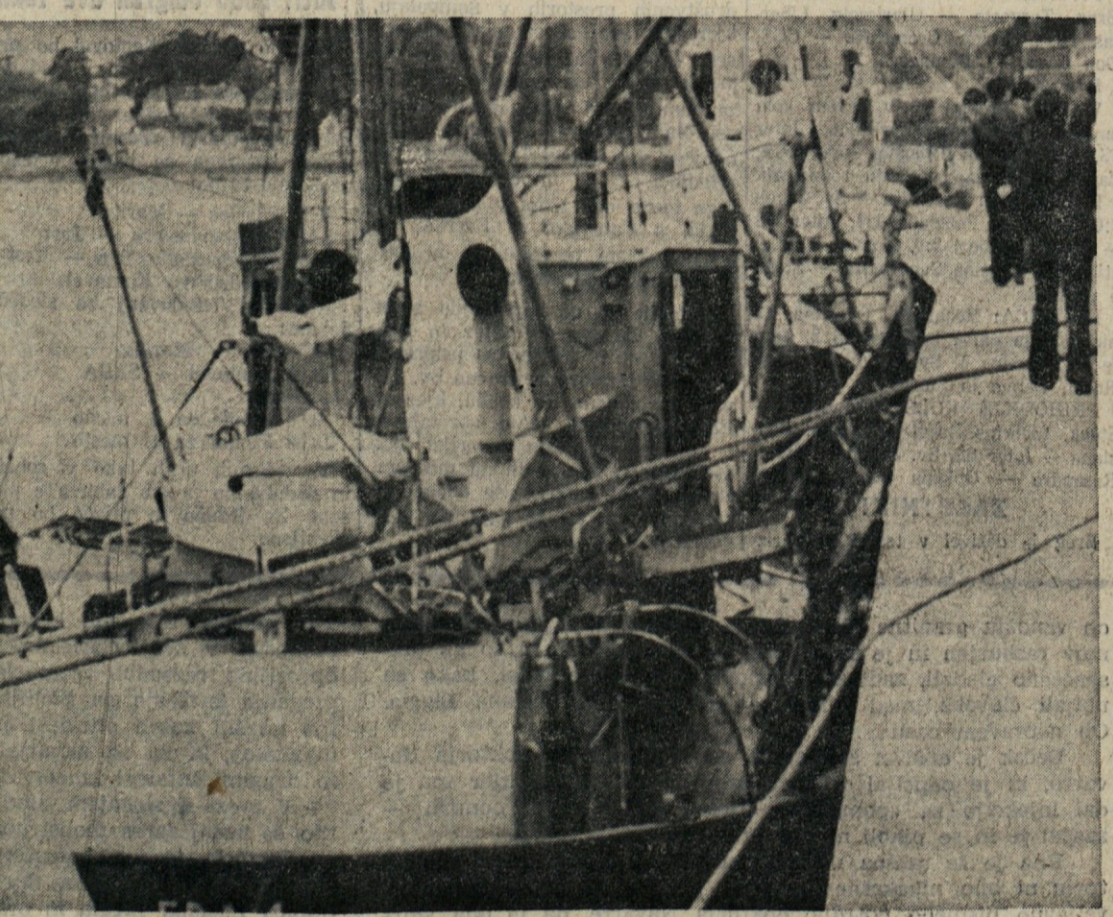
Po vesteh iz milanskih sodnih  
krogov naj bi pričevanji Giannole  
in Massaria osvetlila vrsto zani-  
mivih okoliščin in naj bi podkrepli  
indicije, ki jih je dr. D'Ambrosio  
zbral proti Venturi.

Včeraj je bil medtem v Milanu  
osvobodjen Claudio Orsi, nečak kva-  
drumvira Itala Balba in znan fa-  
šistični pretepač v Ferrari. Orsija  
je osvobodili, ker je potokeel kot  
preventivnega zapora (šest mese-  
cev). Aretirali so ga 19. marca na  
ukaz dr. D'Ambrosia zaradi nedo-  
voljene posesti orožja. Preiskovalci  
so pa tudi sumili, da je bil vple-  
ten v atentat na milansko razstavi-  
šče. V njegovem stanovanju so nam-  
reč dobili panoje, podobne listim,  
ki so jih atentatorji uporabili za  
bombni napad.

V okviru zaskrbljenosti javnosti  
zaradi epidemije kolere je treba o-  
meniti še neodgovorne vesti o šir-  
jenju kužne epidemije. Zdravstve-  
ne oblasti so zanimalo, da bi prišlo  
do kakšnega primera kuge.

Iz Bolzone sporočajo še, da so pri  
primerih dveh oseb, ki so ju spre-  
jeli v bolnišnico Santa Maria Nuo-  
vele v Reggio Emilia ugotovili en  
sam primer obolenja zaradi kolere.  
Vse torej kaže, da epidemija ko-  
lere na neapeljskem področju poje-  
ma, medtem ko stopajo v ospred-  
je gospodarska in socialna vpraša-  
nja. Epidemija je povzročila nea-  
peljskemu gospodarstvu veliko ško-  
do, saj je ohromila, če ne popol-  
noma iztrebila, nekatere dejavnos-  
ti. Te zadevajo predvsem gojitve  
školjk, kjer je delovalo morda oko-  
li 70 tisoč ljudi. Ta dejavnost je  
danes praktično popolnoma zatrta.  
Ni nič čudnega torej, če je prišlo  
še danes do bučnih manifestacij.  
Ena od teh je zadevala neapeljske-  
ga prefekta Domenica Amarija, ki  
se je peljal s službenim avtom pro-  
ti prefekturi. Pred občinsko palačo  
je bila prav tedaj v teku močna  
manifestacija branjarjev, brezposel-  
nih in drugih. Nekdo je opazil avto  
visokega državnega funkcionarja,  
se obesil nanj ter se pustil vleči  
naprej več metrov. Ko se je avto  
ustavil, so ga demonstranti obko-  
tili. Vmes je posegel naprej polje-  
tijski agent, ki je spremljal prefek-  
ta s motorjem. Interventirali so na-  
to še policijski agenti in karabinjer-  
ji. Prišlo je do prerivanja in pre-  
tepa. V bolnišnico so prepeljali ne-  
kak agentov policijskih oblasti: niso  
bili hudo poškodovani, saj bodo o-  
zdravili v desetih dneh. Pri nere-

## «Vojna» za ribe na severu



GORCK (Irska), 20. — Dejavnost  
ribičev postaja vedno bolj nevar-  
na tudi v severnih morskih predelih.  
Znano je, da že dalj časa traja  
«vojna za slanike» med Islandijo in  
Veliko Britanijo, ker so islandske ob-  
lasti razširile teritorialne vode od 12  
na 50 milj. Ta vojna spravlja v ne-  
varnost celo organizacijo NATO.

Tudi severna morja so postala zelo  
tesna za ribiče. Na sliki je franco-  
ska ribiška ladja «Fram», ki so jo  
irske obalne oblasti zaslišale sredi  
morja, ker je lovila ribe na nedo-  
voljenem področju. Irski patrolni ko-  
ni so celo streljali ter prisilili fran-  
coske enote, da se je zadržala v  
Coreku. Če k vsemu temu dodamo  
še dejstvo, da se Norveška ni vklju-  
čila v Evropski gospodarski skupni  
trg prav zaradi vprašanja ribištva,  
potem je na dlani, da je na ve-  
rojskem severu v teku pravcata bit-  
ka za ribe.

Zvečer so odvetniki izročili časnika-  
rjem dokument o incidentih, v  
katerem obojajo poseg orožnikov  
in zlasti ravnanje sodnika in javne-  
ga tožilca, ki nista posegla, čeprav  
so branilci to izrecno zahtevali.

## V SODNI DVORANI V PESCARI

### PRETEP MED 50 ZAPORNIKI IN KARABINJERJI

Odvetniki obtožencev obsodili poseg karabinjerjev kot neopravičljiv

PESCARA, 20. — Pretep med  
obtoženci in karabinjerji v sodni pa-  
laci v Pescari, kjer je bil v teku  
proces proti jetnikom, ki naj bi bili  
pobudniki protiv v italijanskih kaz-  
nilnicah. Obračun silovitosti spopa-  
da je 19. januarja in 14. orožnikov  
ranjenih. Med temi je tudi poročnik  
Paolo Pandolfi, ki se bo moral zdra-  
viti nekaj dni v bolnišnici.

Kako je prišlo do incidenta? Ver-  
zijo orožnikov in branilcev sta dokaj

različni. Po poročilu karabinjerjev  
naj bi se neredi začeli ob koncu da-  
našnje razprave, ko je skupina za-  
pornikov začela posovati varnostne  
organe. Predsednik sodišča naj bi u-  
kazal obstojnost in častnikarjem, da  
zapustijo dvorano, juno tožilec pa  
je ukazal karabinjerjem, da odve-  
dejo obtožence v celice.

Poročilo orožnikov, naj bi se  
dva obtožena ne pustila vklebati  
Njunemu zgledu naj bi sledili še

drugi zaporniki.

Povsem različna je verzija o in-  
cidentu, ki jo dajejo branilci. V i-  
menu vseh je spregovoril s častnika-  
ri odvetnik Ventre. «Na lastne oči  
smo videli — je dejal odvetnik —  
nasilje orožnikov. Njihov poseg je  
neopravičljiv, ker so obtoženci re-  
agirali na posredovanje sodišča, ki je  
zavrnilo vse ugovore branilcev. O-  
meniti moram tudi, da bi moral sod-  
ni zbor, kot je priznal tudi tožilec,

oprostiti del jetnikov, ki sedijo še  
vedno v zaporu zaradi našega demo-  
kratičnega zakonika. Videl sem, ka-  
ko je neki karabinjer pretepal jet-  
nika. Šele nato so obtoženci upra-  
vičeno reagirali.»